

En 1972, por el contrabando de tabaco americano



Más de 1.500 MILLONES de PESETAS PERDIO LA HACIENDA

EL SERVICIO ESPECIAL DE VIGILANCIA FISCAL CUENTA CON UNA PLANTILLA DE 698 FUNCIONARIOS, 73 VEHICULOS Y 23 EMBARCACIONES

MADRID, 19 "Europa Press". — Un total de 1.505,1 millones de pesetas perdió el Tesoro Público Nacional durante 1972 a causa del contrabando de tabaco americano, según un informe que publica "La Actualidad Tabaquera".

Se estima que durante dicho año el contrabando introdujo más de sesenta millones de cajetillas de tabaco americano en el mercado nacional, lo que representa aproximadamente el 50 por ciento de las importaciones de la citada modalidad de cigarrillos realizadas por el Monopolio de Tabacos.

Las mismas fuentes precisan también que en 1972 el Monopolio vendió 116,2 millones de cajetillas de procedencia americana, cada una con veinte cigarrillos.

Las pérdidas de 1.505,1 millones de pesetas que sufre el Tesoro Público Español por este tráfico ilegal han sido calculadas en razón de los ingresos que deja de percibir por el impuesto de lujo —18,33 pesetas por cada cajetilla de tabaco rubio— al ser multiplicado por sesenta millones. Esto supone una cantidad de 1.099,8 millones de pesetas.

A esta cifra hay que sumar el precio de renta por paquete —16,67 pesetas— y que significa un total de 1.200 millones de pesetas, a los que

hay que restar el costo en origen, el premio de expedición a los estancieros, comisiones de los representantes y de Tabacalera, S. A. y otros gastos, lo que reduce la cifra final a 405,3 millones de pesetas. Estos, sumados a los 1.099,8 anteriores, dan el total calculado.

SERVICIO ESPECIAL DE VIGILANCIA

El tabaco de contrabando entra en nuestro país a través de las fronteras terrestres y marítimas, habiéndose registrado en estas últimas un notable incremento, hasta el punto de que se calcula, según invican las citadas fuentes, que el 70 por ciento del total de la mercancía penetra en nuestro país a través de ellas. Los puntos de mayor tráfico son las Canarias, las costas mediterráneas situadas enfrente del litoral africano y de la Costa Azul, la zona de Fuenterrabía y los puntos costeros colindantes con Portugal.

Para hacer frente a esta actividad, incluidas la totalidad de modalidades de contrabando, el Servicio Especial de Vigilancia Fiscal dispone de 698 funcionarios, 73 vehículos y 23 embarcaciones de distinta categoría e instalaciones apropiadas de comunicaciones. Su presupuesto económico se eleva a 200 millones de pesetas.

Sangriento "puente" en las carreteras españolas

86 Muertos

MADRID, 19 "Europa Press". — Durante los últimos cinco días se han registrado en España 65 accidentes de circulación con un balance de 86 muertos y 60 heridos graves, según datos provisionales facilitados a Europa Press por la Jefatura Central de Tráfico a mediodía de hoy. Se contabilizan los accidentes ocurridos desde el sábado, día 14, hasta el 18, miércoles, ambos inclusive.

El sábado, día 14, hubo dieciocho accidentes con veinte muertos y trece heridos de gravedad.

El domingo, día 15, los accidentes fueron dieciséis, con un balance de veintiseis muertos y otros trece heridos graves.

El lunes, día 16, se produjeron catorce accidentes, que ocasionaron diecisiete muertos y doce heridos graves.

El martes, día 17, se contabilizaron doce accidentes, con catorce muertos y once heridos de gravedad.

El miércoles, día 18, hubo cinco accidentes, con nueve muertos y once heridos graves.

Las causas de los accidentes siguen siendo, fundamentalmente imprudencias de los conductores, tales como circular con velocidad inadecuada al vehículo y carretera por la que se circula, invadir el lado izquierdo de la calzada, no respetar las señales de tráfico, etc.



ISRAEL tiene miedo

NORTEAMERICA ha VENDIDO ARMAS a PAISES ARABES por VALOR de 1.000 MILLONES de DOLARES (PAGINA 10)

ARAGON
exp

Depósito legal: Z - 22 - 1973 (Lto Legal)

Director: EDUARDO FLEMBU, Zaragoza, 5, 19 DE JULIO DE 1973
Edita: PRENSA ARAGONESE, Marcial, 2, Teléf. 21 65 83 - Fax 58 60 - Precio: 6 pesetas - Año III - Núm. 1.081

IGLESIA y MUNDO

- "NO ES HORA DE FRANCO TIRADORES (Cardenal Vicente y Tarancón)
- DOCUMENTO DE LOS OBISPOS FRANCESES SOBRE EL ABORTO
- EL CARDENAL DANIELOU REPLICA A "LOS TEOLOGOS IMPRUDENTES"

(INFORMACION EN LA PAGINA CINCO)

CON NICANOR VILLALTA y por DERECHO

MANOLETE, CULPABLE



Diputación de Huesca



Principio formal del espíritu europeo

VOLVEMOS con Europa. ¿La que ha sido? ¿La que es? ¿La que los "europeistas" quieren que sea? Pasado, presente y futuro. El presente que vivimos, que los sociólogos llaman de la civilización científico-técnica, se apoya en las épocas precedentes, que por orden retrocesivo de antigüedad son la del universalismo del Medioevo, la de la voluntad de imperio de Roma y la de la floración del helenismo, que fue el lanzamiento del hombre a las grandes empresas del espíritu. La palabra y la libertad, el derecho y la fuerza, las ciencias de la experimentación y la máquina. Pero históricamente, geográficamente, ¿qué es Europa? Según nos dicen los mapamundi, la más pequeña porción del Continente Antiguo. Ahora bien; ¿es en esa misma raya delimitadora donde en realidad acaba, o empieza, Europa y donde empieza, o acaba, Asia? Europeos y asiáticos no han llegado a unanimidad de criterio sobre esas dos magnitudes terráneas.

Poco a poco, a trabajo lento y sin embargo implacable, el pensamiento del hombre occidental ha ido levantando barreras de diferenciación con propósito firme de defender su cultura, de cerrar el paso a las ideologías, religiones y formas de vida que le eran, le siguen siendo, ajenas. Grecia puso la primera piedra de lo que, al cabo de los siglos, habría de ser el conglomerado Europa. Como una promesa, los primeros arquitectos debieron grabar en ella la palabra "Unidad", porque aquel suceso paradigmático fue como el punto de apoyo de Arquímedes, el toque de partida para lanzarse a más allá del conocimiento de la naturaleza y de las cosas, subordinando el problema físico, el método y la matemática pura y aplicada, a la formación espiritual del hombre. Quizá esta subordinación nació en la sospecha de los sabios de que la infinitud de la tarea científica podría traer fatales consecuencias para la sociedad griega.

El ágora, el teatro, el gimnasio. El diálogo, la tragedia, la olimpiada, fueron escuela de formación humana. La belleza del cuerpo y la belleza del alma. Discutir, preguntar, responder, despejando obscuridades del pensamiento, convirtiendo las dudas en convicciones. Era el derecho a la libertad de expresión, aunque esa libertad y ese derecho llevaron a Sócrates a beber la cicuta. Era el derecho de todo ciudadano a participar en la vida pública y... en público. Como en la tragedia era el coro, el pueblo, el que la circundaba y la contemplaba y la sentía, la gozaba o la sufría. Era la democracia participante, concienciada de Grecia y de lo griego, sacudida por los sentimientos del Bien y del Mal que enjuiciaban el comportamiento de gobernantes y gobernados. Y la educación física, cultivo de la salud, de la fuerza y de la belleza, formación y selección de individuos y grupos, sin determinación de

clasismos familiares o sociales, para obtener capacidad de representatividad y de eficacia.

Luego, Roma, o la voluntad de dominio, hace su entrada en la Historia llevando el derecho bajo el brazo. Es la ley, el órgano jurídico-político que, impregnado en su interior de la ética y la filosofía griegas, pone la palabra, la piedra, la espada, la autoridad, la disciplina y el sacrificio en la creación de un imperio colosal. Hegel dice de él: "Un Estado que ha empezado por fundarse a sí mismo y se sustenta por la fuerza, es con la fuerza que se mantendrá". Llegó de un lado a otro del Continente y más allá. Las legiones romanas eran el espanto del mundo, pero también fueron sus civilizadores. El conocimiento del derecho enseñó al hombre a organizarse y responsabilizarse. La conciencia jurídico-política romana abrió caminos de rectitud y libertad, que se ancharon aún más cuando el Cristianismo empapó de nuevas substancias el espíritu de Europa. Y desde entonces, como anunció Jesucristo, el espíritu guiaba al hombre en toda verdad. Pero lo malo fue que la verdad se la pusieron casi en seguida, en las más altas alturas del cielo, pues que hicieron de ella una verdad escatológica.

Toda la Edad Media fue de preocupación obsesiva por troquelar la conciencia de los nacientes pueblos europeos con el cuño de lo trascendente, sabiendo los troqueladores que sólo la conciencia puede producir el rompimiento entre el yo libérrimo, o arbitrario, y el contenido puro de la voluntad. Al hombre se le da una tabla de mandamientos absolutos y en obedecerlos o desobedecerlos, está la salvación de su alma, el destino "post mortem" en el cielo o en el infierno. Ser cristiano o hereje; ir al altar o a la hoguera, he ahí el mejor premio y el peor castigo para el comportamiento del hombre. Hasta que la razón, que vivía en la obscuridad de los dogmas y de los fanatismos, se decidió a salir a la libertad del aire y de la luz. Se pusieron, pues, los fundamentos de la última gran creación europea y dio comienzo la era de la civilización científico-técnica. En su esplendor estamos. Pero los economistas han saltado a la arena y tienen planteada la cuestión política del Mercado Común, con profundas divisiones de opinión desde buen principio, pero que se arroga la representación de la Europa occidental, que no pasa, por ahora, de ser menos de la mitad de la Europa real y verdadera. Es que los jefes de esa federación mercaderil, también han redactado una tabla de mandamientos absolutos y tienen su cielo, su purgatorio y su infierno para los que los cumplen o los dejan de cumplir. No basta con ser europeo. Hace falta ser... otra cosa.

EN RADIO ZARAGOZA HOY

JUEVES, 19 DE JULIO DE 1973

- 13,30 "ESTUDIO 7", por Joaquín Gazo, Lisardo de Felipe y José Juan Chicón. (Información y entrevistas).
- 19,30 "SINTONIA 3-4-4", por Andrés García Jaime. (Ritmos de hoy).
- 22,30 "LA RADIO ES JOVEN". Selección discográfica (SER)
- 23,00 "LA HISTORIA DE LOS BEATLES".

Y en todo momento, la actualidad deportiva servida por nuestros teletipos.

y en F.M. 95'4 mgc.

- 21,00 "LOS POETAS CANTAN", por Tere Herrero.
- 22,30 LIRICA ESPAÑOLA: PRELUDIOS E INTERMEDIOS DE ZARZUELAS. (por Manuel Serrano)

¡Usted merece un periódico de su tiempo!

"ARAGON/exprés"

TRAS PAGAR UNA MULTA DE 70.000 PESETAS

EL "SANTISIMA FAZ", LIBERADO POR LAS AUTORIDADES MARROQUÍES

CEUTA, 19 (Europa Press).— La liberación del pesquero "Santisima Faz" se ha efectuado después de pagar una multa de 70.000 pesetas impuesta por las autoridades marroquíes, según ha informado el patrón mayor de la Cofradía de Pescadores de Ceuta, don Antonio Rodríguez Andújar, quien ha realizado las gestiones pertinentes.

El mismo portavoz ha declarado que las autoridades de Marruecos incautaron al barco las artes de pesca y que éste salió del puerto del Medik a las once de la noche para dirigirse a Málaga.

El pasado sábado el citado pesquero fue apresado y trasladado al citado puerto del Medik por una lancha marroquí cuando navegaba a escasos metros de la costa ceuti y se dirigía a su base en Málaga.

RECEPCION EN LA GRANJA

ASISTIERON EL PRESIDENTE PARAGUAYO Y SU ESPOSA Y LOS PRINCIPES DE ESPAÑA

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO (Segovia), 19 (Europa Press).— En conmemoración del XXXVII aniversario del Alzamiento Nacional, ayer tarde se celebró en los jardines del Palacio de la Granja de San Ildefonso la recepción ofrecida por S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos al presidente de la República del Paraguay, general del Ejército Alfredo Stroessner, a S. A. R. el Príncipe de España, Gobierno, cuerpo diplomático, consejeros del Reino y altas jerarquías de la nación.

En uno de los salones de palacio cumplieron a sus excelencias al presidente del Paraguay, los Príncipes de España, embajadores y jefes de misión, Gobierno y consejeros del Reino.

Poco después el Caudillo y su esposa, a los acordes del himno nacional, salieron a los jardines donde saludaron al resto de las distinguidas personalidades que asistieron a la recepción.

Sus excelencias ofrecieron una merienda a sus invitados, sentando a su mesa al presidente del Paraguay, Príncipe de España, miembros del Cuerpo Diplomático, consejeros del Reino, autoridades de Madrid y Segovia y representaciones de los tres ejércitos.

Finalmente, se celebró un concierto a cargo de la orquesta y coros nacionales de España, dirigido por Rafael Frühbeck de Burgos, directora del coro, Lola Rodríguez de Aragón, interpretando obras españolas de Guridi, Chueca, Chapí, Alonso, Guerrero y Bretón.

PARA LA COSTA DEL SOL

UN LAGO ARTIFICIAL DE 3 KMS.

MÁLAGA, 18 (Europa Press).— El mayor complejo turístico de la Costa del Sol será levantado en el término municipal de Benahavís, próximo a Marbella.

El proyecto, que consta de tres fases, ocupará una extensión de 1.800 hectáreas, y estará terminado para 1981.

Se van a construir cuatro hoteles, dos campos de golf y un lago artificial sobre las aguas del río Guadalmina y que tendrá tres mil metros de costa. El presupuesto se eleva a unos 3.500 millones de pesetas.

Diputación de Huesca

PERSONAS

FERNANDEZ CUESTA

En círculos económicos de Madrid existen rumores de que don Nemesio Fernández Cuesta, hasta hace poco Subsecretario del Ministerio de Comercio, podría ser nombrado subgobernador del Banco de España.

Dicho puesto está ahora vacante tras el cese de don José Ramón Herrero Fontana al haberse cumplido el plazo para el que había sido nombrado, como se sabe, el señor Herrero Fontana es en la actualidad Director General de Servicios del Ministerio de Información y Turismo.

VILLAR PALASI

Ha cesado en su situación de excedencia especial, el catedrático de la Universidad de Madrid, don José Luis Villar Palasí, en virtud de una Orden del Ministerio de Educación y Ciencia que hoy aparece en el "Boletín Oficial del Estado".

El ex-ministro, señor Villar Palasí, que es catedrático de Derecho Administrativo de la Facultad de Derecho, pasó a la situación de excedencia especial al ser nombrado para la cartera de Educación y Ciencia, en abril de 1968.

RODRIGUEZ MARTINEZ

El Ministro de Educación y Ciencia, don Julio Rodríguez Martínez, ha enviado un mensaje al Simposio Iberoamericano de Alfabetización, que se está celebrando en Colombia, con el tema central de "alfabetización como estrategia de la promoción social".

El mensaje del Ministro de Educación y Ciencia señala que el concepto de alfabetización ha dejado de tener el estricto y limitado planteamiento de mero aprendizaje de los conceptos elementales de expresión (...) y adquiere la condición de medio imprescindible para todo un proceso educativo, que conducirá al desarrollo integral de la persona humana. El señor Rodríguez Martínez añade, que ha llegado el momento de superar el transitorio concepto de "campaña" en el tratamiento de la alfabetización, para integrarla, como esfuerzo continuo y permanente, dentro de un programa de educación permanente.



EN 1972, POR PRIMERA VEZ
DESDE SU CREACION

La EMPRESA NACIONAL de TURISMO NO PERDIO DINERO

CON un superavit de 539.200 pesetas cerró el ejercicio 1972 la Empresa Nacional de Turismo, S. A., "Entursa", perteneciente al Instituto Nacional de Industria. Aunque la cifra de beneficios es pequeña (su capital social es de 1.200 millones de pesetas), hay que destacar, que el pasado año, es el primero en la historia de la empresa, en que no se obtienen pérdidas.

"Entursa" se constituyó en febrero de 1964 teniendo como primer objetivo social "la construcción de alojamientos turísticos y complejos deportivos a ellos anejos". Explora, en la actualidad, el Hostal de los Reyes Católicos en Santiago de Compostela, el de San Marcos en León, el Hotel de Muralla en Ceuta, el Hotel Jerez, en Jerez de la Frontera y el Hotel Santa Marfa del Paular, en Rascacría (Madrid).

Entre 1964 y 1971 la empresa ha tenido unas pérdidas totales del orden de 130 millones de pesetas. En marzo de 1972 se procedió a una reestructuración de "entursa", siguiendo las directrices de su único accionista, el Instituto Nacional de Industria.

Un DESARROLLO ESPECTACULAR

EXPERIMENTO EL SECTOR QUIMICO ESPAÑOL
EN LA DECADA DE LOS SESENTA

El sector químico español ha tenido, en la década de los años sesenta, un desarrollo espectacular. Su tasa de crecimiento anual ha sido muy superior a la de los países de la CEE, señala un informe elaborado por el sindicato nacional de industrias químicas, referente a "La industria química en España y en la CEE".

Ese ritmo de crecimiento, añade, se explica por los bajos niveles de producción de que se ha partido y por empleo del capital, en subsectores con relación capital producto, muy reducida. Como consecuencia de la dirección seguida por la inversión, se ha producido un desajuste entre la industria básica y transformadora, con ventaja para la primera.

Alcanzada por España —expone también el informe— la cota de los países desarrollados, y con un ahorro abundante, ha comenzado a cambiar la dirección de, la inversión, incrementándose la dirigida hacia subsectores, con gran relación capital producto y reduciéndose la dirigida a los de pequeña relación capital producto. Este se puede apreciar perfectamente en el año 1972.

ESPAÑA, HOY

¿SOMOS EUROPA?

YA leerían ustedes las declaraciones de doña Pilar Careaga, Alcaldesa de Bilbao, que publicamos el pasado martes. Doña Pilar afirmaba tajantemente: "No necesitamos incorporar a Europa porque nunca nos hemos apartado de ella, por la sencilla razón de que somos Europa". Tal opinión la formulaba en el transcurso de una entrevista, que "Acción Sindicalista" ofrece en su último número.

Examinando detenidamente el panorama europeo en su relación política y económica con España, cualquier observador nota de entrada que en la divisoria de los Pirineos hay un abismo tremendo, que distancia a nuestro país de las restantes naciones occidentales del Viejo Continente. En consecuencia, la afirmación de la Alcaldesa de Bilbao se nos antoja poco ajustada a la realidad.

Nadie puso nunca en duda que España fuera geográficamente un país europeo. Aquello de "Africa empieza en los Pirineos" era una frase definitoria de una determinada circunstancia política, cultural y económico-social, que desgraciadamente para nosotros aún tiene vigencia en gran parte. A nivel individual nadie niega que el español suele adaptarse, más o menos rápidamente, al "modus vivendi" europeo, en cuanto fija su residencia más allá de nuestras fronteras, pero como Nación seguimos siendo un tanto impermeables a las corrientes de pensamiento y a las fórmulas de convivencia que se estilan por otros lares, con los que —queramos o no— estamos obligados históricamente a convivir.

Nuestro país —¿a qué negarlo?— está marginado del concierto de Europa. Seguimos teniendo para los extranjeros un exótico encanto, que hace atractivo el disfrutar vacaciones en nuestro suelo, pero a la hora de la verdad, cuando intentamos tutearnos con otras naciones, nos frenan en seco y nos dejan en la cuneta. Y en este sentido sí que no somos Europa. La verdad geográfica, lamentablemente, no es razón suficiente.

José HENRIQUEZ

INFORME

RECOMENDACION DEL
SINDICATO NACIONAL
DEL METAL

INICIAR una URGENTE y EFECTIVA REFORMA FISCAL

EL Sindicato Nacional del Metal ha hecho públicas las conclusiones del informe elaborado por la Comisión de Política Fiscal nombrada en el mismo para estudiar el tema de una Zona de Libre Cambio, entre la Comunidad Económica Europea y España.

UNA REFORMA EFECTIVA

Se considera llegado el momento —declara este informe— de que nuestra Administración inicie una reforma fiscal efectiva, mediante la acomodación de nuestro actual sistema al imperante, en el resto de los países europeos. Precisamente, una de las reformas más urgentes se refiere a la implantación del impuesto sobre el valor añadido, como imposición más idónea, sustituyendo los actuales de tráfico de empresas, lujo y especiales.

A juicio de la comisión, estas son algunas de las condiciones que deben condicionar la implantación del impuesto sobre el valor añadido I. V. A. en España:

ABSORCION TOTAL

El "IVA" deberá absorber todos los impuestos indirectos españoles y de lujo y no limitarse a una simple rectificación del régimen actual del "ITA".

Los tipos impositivos deberán ser similares a los vigentes en el Mercado Común y particularmente en países como Italia, de estructura económica similar a España. En particular deberá tenerse en cuenta la necesaria adaptación de los mismos a la luz de las características del país, para evitar en lo posible la incidencia sobre los precios y las distorsiones en el desarrollo económico a que han dado lugar en otros países y que sería mucho más notable en España, dada la necesaria transformación a fondo, que significarán.

- DEBE ACOMODARSE NUESTRO SISTEMA IMPOSITIVO AL DE LOS PAISES EUROPEOS
- EL IMPUESTO SOBRE EL VALOR ANADIDO SUSTITUIRA AL DE TRAFICO DE EMPRESAS, LUJO Y ESPECIALES

Deberá adoptarse el sistema de tres niveles: normal, elevado y de artículos de necesidad. Se considera que el tipo debería ser, en la categoría "normal", del 7 por 100 como máximo.

La aplicación del "IVA" no deberá significar en absoluto un incremento de recaudación que lo convierta en una mayor presión tributaria de por sí, sino el correspondiente, a una normalización de tributos y crecimiento vegetativo de la imposición.

La aplicación del "IVA" requiere la más urgente actualización y normalización de la actual legislación fiscal y mercantil, en particular contable, debiéndose avanzar rápidamente hacia la obligatoriedad del Plan General Contable, los proyectos sobre reforma tributaria y la actualización del Código de Comercio y legislación mercantil, complementando las fuentes actuales.

En el periodo de transición de los actuales impuestos al global del "IVA" se deberá encontrar, una fórmula que facilite el paso, sin graves perjuicios, a la economía privada y a la Administración y muy particularmente buscando evitar una doble imposición en artículos ya gravados por el régimen actual, en los diversos escalones de transmisión.

INSTITUTO DE ESTUDIOS
"EUROPA PRESS"
Diputación de Huesca

Hoy celebra Santurce el "Día de la sardina"

SETENTA MIL SARDINAS,
OCHO MIL PANES Y DOS MIL
QUINIENTOS LITROS DE VINO,
EN UNA FIESTA
AUTENTICAMENTE POPULAR

TRATAN DE PROMOCIONAR LA VENTA DEL PRODUCTO
POR MEDIO DE TAN FESTIVO SISTEMA

EN EL PERIODO
ENERO-ABRIL

260.349 RELOJES
DESPERTADORES SE
FABRICARON EN
ESPAÑA

MADRID, 19 "Europa Press".— En el período enero-abril del presente año se han fabricado en España un total de 260.349 relojes despertadores, según datos facilitados por el Sindicato del Metal. De dicha cifra, 55.703 unidades correspondieron a las producidas en el pasado mes de abril.

Las mismas fuentes informan que durante el primer cuatrimestre de 1973 se produjeron un total de 276.449 máquinas de escribir portátiles, 16.099 máquinas de escribir de oficina, 4.488 máquinas sumadoras y 4.307 máquinas calculadoras.

Santurce está en fiestas. La sardina y Santurce forman un binomio inseparable. Citar al pueblo es asociarlo instintivamente con los asaderos de las ricas y frescas sardinas que capturan sus pescadores. Causa una cierta extrañeza, por lo tanto, que hasta ahora no se haya celebrado nunca un "día de la sardina". Esta tarde, por vez primera, Santurce organizará una simpática fiesta, en la que la reina absoluta será dicho pez.

Todos los habitantes del pueblo y cuantos forasteros se encuentren en la localidad participarán activamente en tan simpático festejo. La "juerga" promete ser sonada. Unas guapas sardineras serán las encargadas de repartir el producto, debidamente pasado por el asador, y que, como mandan los cánones gastronómicos, irá acompañado de abundante pan y generoso vino. Las bandas de chistulario se encargarán de amenizar la comilona.

UNA INICIATIVA DEL GREMIO DE HOSTELERIA

El "día de la sardina" ha sido organizado por el gremio de Hostelería de Santurce, en estrecha colaboración con el Ayuntamiento. Se desarrollará en la calle Mendizábal, de la que serán ocupados unos ochocientos metros. Es una calle muy céntrica, cercana al puerto, y con gran número de bares y cafeterías. Quince parrillas serán instaladas a lo largo de las aceras y cada doscientos metros aproximadamente habrá mesas para los comensales. Los "arrantzales" harán de cocineras y las jóvenes sardineras de las peñas de Santurce repartirán las ricas sardinas asadas. Las chicas vestirán el típico traje marinero.

HABRA PARA TODOS

El público podrá servirse libremente de los pellejos de vino que se distribuirán por doquier. Habrá vasos para todos y cada persona recibirá cuatro sardinas y un panecillo.

Los organizadores han adquirido ochenta cajas de sardinas, que contienen un total de setenta mil peces, más ocho mil panes y dos mil quinientos litros de vino.

Esta fiesta tiene un móvil que va más allá de la simple diversión popular. Se trata de promocionar la venta de sardinas. El



gremio de Hostelería de Santurce ha considerado que este sistema era el mejor para promocionar el producto, pues la gente se lo pasará a lo grande y guardará un buen recuerdo.

Santurce, en definitiva, tendrá hoy una inenarrable jornada de fiesta auténticamente popular, con motivo de su primer "día de la sardina".

En caso de incapacidad laboral

NORMAS PARA LA DEVOLUCION DE CUOTAS

MADRID, 19 "Europa Press".— La Dirección General de la Seguridad Social publica hoy una resolución en el Boletín Oficial del Estado por la que se dan normas para la devolución de las cuotas en determinados casos de declaración de invalidez permanente del trabajador.

Cuando la comisión técnica calificadora o la jurisdicción laboral declaren la invalidez permanente, en los casos de incapacidad absoluta para todo trabajo y de gran invalidez, el empresario podrá solicitar la baja y le serán devueltas las cuotas en el caso de que éstas hubieran sido abonadas anteriormente.

Asimismo, el B. O. E. publica una resolución de la misma Dirección General en la que se aclaran ciertos términos de la cotización a la Seguridad Social de las pagas extraordinarias del 18 de Julio y de Navidad.

En dicha resolución se dice que en aquellos sectores profesionales no afectados por las reglamentaciones u ordenanzas de trabajo, sólo procederá la cotización por las pagas extraordinarias cuando éstas se abonen efectivamente.

LOS JARDINES SEVILLANOS, RESTAURADOS

SEVILLA, 19 (Cifra).— Una inversión de casi seis millones de pesetas ha representado la serie de restauraciones y mejoras introducidas en la zona de los jardines de Murillo, de esta ciudad, que han quedado inauguradas con motivo de la conmemoración del 18 de Julio.

Las mejoras introducidas en los citados jardines lindantes con el barrio de Santa Cruz y con la parte posterior de los jardines de los Reales Alcázares son las siguientes:

Pavimentación total de los paseos de los citados jardines y de uno longitudinal situado junto a las murallas del Alcázar; restauración de fuentes; construcción de los nuevos arriates de cerámica y ladrillo; colocación de cincuenta nuevos bancos de hierro; colocación de albero en los jardines y parque infantil, y nuevo alumbrado público.

DOS TALLERES CONQUENSES:

FABRICAN GUITARRAS DESDE HACE MÁS DE UN SIGLO

CASASIMARRO (Cuenca), 19.— "Europa Press".— En la localidad de Casasimarro, en la provincia de Cuenca, existen dos talleres que desde hace más de un siglo se vienen dedicando a la fabricación de guitarras, vihuelas y laudes. Son los únicos que existen en toda la provincia conquense.

Uno de los dos citados talleres tiene casi siglo y medio de existencia y el otro ha rebasado ya los 125 años. Tanto uno como otro se han transmitido de generación en generación por tradición familiar artesana, habiendo logrado justa fama por la calidad de la elaboración de sus instrumentos.

Ahora son los estudiantes quienes demuestran un mayor interés por las guitarras y demás instrumentos de cuerda. En épocas anteriores eran los pastores y campesinos quienes se sentían más atraídos hacia aquellos.

Premio "RAMON J. SENDER" para trabajos periodísticos

"ARAGON/exprés" siguiendo su línea fundacional de estimular y fomentar cuanto pueda contribuir a presentar ante España y el mundo, una auténtica imagen del Aragón de hoy, convoca el "Premio Ramón J. Sender" para artículos, crónicas, etc. sobre temas aragoneses, en cualquiera de sus vivencias actuales y futuras, quedando excluidas las coplas de jota, los chascarrillos, los cuentos y cualquier otro género que tienda a la caricatura o al chiste, con arreglo a las siguientes bases:

PRIMERA.— Podrán concurrir libremente todos los escritores españoles, cualquiera que sea su residencia.

SEGUNDO.— Los trabajos, mecanografiados a dos espacios y por una sola cara, tendrán una extensión máxima de cuatro folios y mínima de dos y podrán ir acompañados de fotografías.

TERCERO.— Los originales firmados con seudónimo deberán ser enviados bajo sobre a la Redacción de este diario, Marcial, 2, Zaragoza, poniendo en el sobre "Para el Premio Sender" y con el artículo otro sobre cerrado con la indicación del seudónimo en el que se consignará el nombre y domicilio del autor.

CUARTO.— "ARAGON/exprés" efectuará una selección previa entre todos los trabajos recibidos y los seleccionados se publicarán en el periódico a partir del mes de septiembre.

QUINTO.— El plazo de admisión comienza el día 1 de julio y terminará el 31 de agosto.

SEXTO.— Entre los artículos publicados será elegido el ganador por un jurado cuyos nombres se darán a conocer al mismo tiempo que el fallo, el día 12 de octubre de cada año.

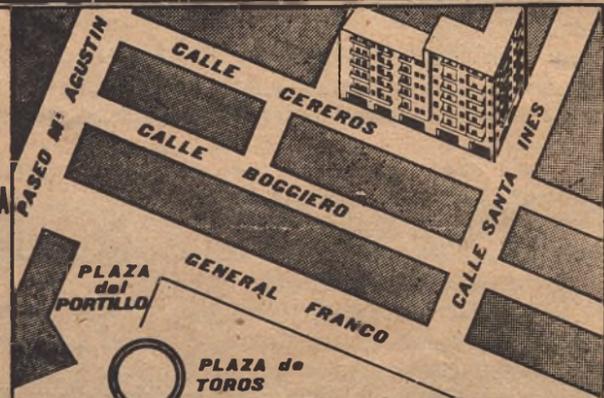
SEPTIMO.— El premio es indivisible y está dotado con 25.000 pesetas; si se declarase desierto, su importe quedaría automáticamente acumulado al del año siguiente.

OCTAVO.— El fallo del jurado es inapelable y todos los concursantes, por el mero hecho de concurrir aceptan estas bases.

NOVENA.— "ARAGON/exprés" se reserva el derecho de decidir en las casísticas incidencias que pudieran producirse, así como de hacer cuantas aclaraciones sean precisas para una mejor concepción de los fines del concurso.

venta de pisos y locales

ACOGIDOS AL GRUPO I
CALEFACCION Y AGUA CALIENTE CENTRALIZADA
TERMINACION LUJO
FACILIDADES



INFORMACION: fincas CASAMIAN (R.P.I) SAN MIGUEL, 9-1
PROMUEVE: construcciones P. CODURAS

IGLESIA y MUNDO

EL CARDENAL DANIELOU A LOS "TEOLOGOS IMPRUDENTES"

"La INFABILIDAD ES DIVINA"

PARIS.— El cardenal Jean Daniélou se ha unido a la defensa del documento de la Congregación para la Doctrina de la Fé sobre algunos errores actuales, por medio de un artículo publicado en la primera página de "Le Figaro", en el que afirma que aquél se refiere a tres temas de importancia esencial (infalibilidad, la formulación de la fé, la especificidad del sacerdocio ministerial) que deben ser considerados como integrantes de la parte inmutable de la Iglesia y cuya inmutabilidad es la condición de una presencia eficaz en el mundo de hoy.

El cardenal, que habla de "teólogos imprudentes ó irresponsables" y que se refiere a Hans Kung al abordar el tema de la infalibilidad, escribe que está claro que ninguna autoridad puramente humana pueda pretender ser infalible, pero "la cuestión — dice — es que esta infalibilidad, que es propiamente divina, ha sido dada por Cristo a la Iglesia, que El ha fundado, como algo que ella no tiene por sí misma, pero que recibe como un don permanente y que testimonia con humildad".

"L'OSSERVATORE ROMANO"

DESTACA LA ENTRADA EN COMPOSTELA DEL NUEVO ARZOBISPO

CIUDAD DEL VATICANO.— La reciente entrada en la archidiócesis de Santiago de Compostela del nuevo arzobispo, don Angel Suquía Goicoechea, ha sido destacada ampliamente por el diario vaticano, "L'Osservatore Romano", en lengua castellana. Junto a una detallada información sobre las características de la diócesis gallega y un resumen del discurso pronunciado por el prelado, publica una fotografía de casi un cuarto de página correspondiente a la fachada del Obradoiro de la catedral compostelana.

Entre otras cosas, se dice en la información: "Santiago de Compostela es una de las archidiócesis más grandes e importantes de España, con una maravillosa catedral, meta de peregrinos del mundo entero, que acuden a rezar ante la tumba del Apóstol. Según el Anuario Pontificio 1973, esta diócesis cuenta con 1.036 parroquias, 1.121 sacerdotes diocesanos y 454 religiosos que atienden pastoralmente a una población de 1.204.300 católicos".

En la homilía, el nuevo Pastor de esta Iglesia local expuso su programa pastoral: habló del ascetismo, la contemplación y la misión como rasgos esenciales de la vida del cristiano".

Añade el diario vaticano, que el prelado dijo que "entraba en una archidiócesis y región de muchos y graves problemas de todo orden: humanos y religiosos, que reclaman soluciones pastorales urgentes, convenientemente puestas al día y, a este propósito, se refirió al Concilio pastoral gallego, que está ya en fase de avanzada preparación".

Las ORDENACIONES en ESPAÑA

MENOS DE 400 POR AÑO

La Iglesia en España ha experimentado en los últimos años un fuerte descenso de seminaristas y de ordenaciones sacerdotales, según un informe de la Comisión Episcopal de Seminarios.

En efecto, los alumnos de los seminarios mayores pasaban de 8.000 en el año 1962, mientras que en 1972 no llegaron a 3.500. En consecuencia, las ordenaciones sacerdotales han descendido de 900 a menos de 400 por año.



Escribe el Cardenal Vicente Tarancón

NO es HORA de FRANCOTIRADORES

"SE IMPONE UNA ACTUACION PLURIFORME DENTRO DE LA UNIDAD"

MADRID.— Bajo el título de "Vacaciones", el cardenal arzobispo de Madrid, monseñor Tarancón, se dirige a sus sacerdotes en el boletín oficial de la diócesis, orientándoles cómo deben aprovechar esta época del año. Después de afirmar que todos necesitan algunos días del año de descanso para recuperar fuerzas y normalizar los nervios, dice que las vacaciones han de ser también "una época de reflexión".

En este sentido escribe: "Hemos de reflexionar sobre el curso que ha terminado... Quizás ha habido más de agitación que de actividad estrictamente pastoral en nuestro trabajo. Quizá hemos descuidado a algunos hermanos sacerdotes que necesitaban de nuestra comprensión y de nuestra ayuda porque nos absorbía el vértigo del trabajo. Quizá hemos sido causa, aunque involuntaria, de división, porque estábamos absorbidos por nuestras preocupaciones".

"Porque todos estamos convencidos, en teoría, de que no es esta la hora de los 'francotiradores' — dice más adelante —, se impone, aunque no sea más que por el carácter de mundo de hoy, una actuación conjunta, pluriforme quizá, pero dentro de la unidad. En la práctica, sin embargo, somos esclavos de nuestros criterios y de nuestros métodos aún por afán de sinceridad. Y quizá nuestra actividad ha sido menos fecunda porque hemos olvidado en la práctica las directrices. Y hasta quizá hayamos podido dar escándalo a los fieles porque los sacerdotes hemos aparecido ante ellos divididos: con criterios distintos, con posturas un tanto divergentes".

Se refiere también el cardenal a la reflexión que deben hacer los sacerdotes sobre su vida espiritual porque la "entrega a los demás, para que sea auténticamente sacerdotil ha de ser consecuencia de nuestra intimidad con el Señor".

Concluye invitando a los sacerdotes a que reflexionen en la labor que les espera el próximo curso y alude concretamente a que deberán ser iniciados los consejos pastorales en las parroquias y los consejos de aeglares en los arciprestazgos y vicarías.

"QUIZA HAYAMOS DADO ESCANDALO A LOS FIELES POR QUE LOS SACERDOTES HEMOS APARECIDO ANTE ELLOS DIVIDIDOS..."

Los obispos franceses y el ABORTO DOCUMENTO-I

El respeto a la VIDA

"Se impone una actuación
pluriforme dentro de la unidad"

Comenzamos hoy la publicación extractada de la Declaración del Consejo Permanente del Episcopado francés sobre el aborto. Tal declaración ha sido publicada el pasado día 20 de junio y consta de tres apartados con un total de trece puntos.

"El Gobierno acaba de anunciar la revisión de la ley sobre el aborto. Las asambleas parlamentarias se encuentran reunidas. La nación ha sido informada oficialmente.

LA IGLESIA MANTIENE SU POSTURA

En el curso de un debate tan polémico, la Iglesia Católica faltaría a su misión si no tomara la palabra. Ciertamente, ella no ha cambiado su posición ya conocida sobre el aborto. Lo mantiene claramente y firmemente. Por otra parte, no está en el ánimo del Episcopado sustituir en su papel al legislador, o a las diferentes instancias políticas, económicas, médicas y sociales.

En cambio, es deber de la Iglesia recordar ahora a los católicos y a la opinión pública que más allá de las medidas políticas, sociales o técnicas, el

punto central del debate es el hombre y la sociedad del mañana.

LA RESPONSABILIDAD DEL PODER

Una parte importante de la población francesa se ha opuesto al aborto o lo ha rechazado espontáneamente. Sin embargo, debemos constatar que la oposición no acaba de encontrar su punto entre la legislación y la moral. Son bastante frecuentes, deliberadas y concertadas las infracciones para que una disyunción entre lo que está prescrito y lo que se ha vivido, no acabe por debilitar todo el cuerpo social. Los poderes públicos poseen, para remediarlo, una responsabilidad incontestable que les es propia. Pertenece al legislador, bajo pena de renunciar a su misión, investigar cómo, en una coyuntura tan grave, salvaguardar y promover el bien común.

Toda decisión sobre el aborto compromete esencialmente a la conciencia. Pero, como lo atestigua la presentación de un proyecto y varias proposiciones de ley, la interrupción de un embarazo — es decir, la supresión

de una vida humana — no podría ser considerado como un asunto estrictamente privado. Sí, la ley debe intervenir, a justo título; es el porvenir de la comunidad política lo que está en juego.

SOCIEDAD Y DEFENSA DE LA VIDA

El legislador no puede optar más que por el respeto a la vida humana. Se trata de una reivindicación escrita en lo más profundo del hombre. Toda sociedad que hiciera otra elección dejaría caer una amenaza insostenible sobre sus miembros o sobre las otras sociedades. Pronto o tarde iría a su fracaso.

Durante todos los tiempos, verdaderamente los hombres han sido llamados a sacrificarse o a combatir por una causa que se estimaba más alta que su propia vida o de sus adversarios. La defensa de la vida humana no es la última palabra de todo.

Pero, precisamente, nuestra época es particularmente sensible a los abusos que en parecidas circunstancias fueran invocados bastante a menudo.

Nuestro mundo ha sufrido a menudo, hasta los tiempos más recientes, de exterminios militares, políticos, raciales, ideológicos o religiosos, para no exigir que el respeto a la vida humana sea restituido y promovido hoy bajo todas sus formas. Entre estas formas, una de las más innegables es el respeto al niño, tanto antes como después de su nacimiento.



CONFORME se acerca el XI Festival Folklórico de los Pirineos, van llegando noticias de los grupos participantes, las que nos dan a conocer las peculiaridades de cada grupo, el origen de sus danzas, su significado y su relieve.

Y así es como hoy vamos a hablar de un grupo tan importante como el mejicano denominado "Xochipilli" lleno de colorido y emoción, cuya música y coreografía confieren movimientos y categoría de rito al mensaje de la policromía artesana de los mosaicos, la tapicería y la cerámica, de Santa Clara, Puebla y Jalisco. Danzas que traerán a Jaca todo el paisaje mejicano con sus propios colores y "sabores" peculiarísimos.

"Xochipilli" es una Compañía de Ballets Folklóricos. Fue fundada en 1963 bajo los auspicios del Museo de la Ciudad de Méjico y tiene por objeto la búsqueda, el mantenimiento y la difusión de las danzas populares mejicanas más puras. El programa que nos ofrecerá este grupo, el próximo día dos de agosto, se compone esencialmente de danzas precolombinas, de danzas de indios Tarchumaras, danzas mestizas, algunas de las cuales serán interpretadas con primicia de estreno en Europa, como la llamada "Boda mestiza de Amatlan de canas de Nayerit".

Y con ellos vendrán a Jaca las danzas del Norte, las polkas, los chotis, las redovas, las contradanzas, las danzas de la costa. Y los jarabos, los valsos, el carnaval, las chilenas, las danzas del estado de Veracruz.

Todas estas danzas y algunas más, estarán interpretadas por los cincuenta artistas de este incomparable Ballet "Xochipilli", que llegará con su aparatosa guardarropía de más de quinientos trajes la mayor parte de los cuales están bordados y a mano, suponiendo ésto un auténtico y espectacular alarde.

Y, ya sólo cabe decir de este grupo, que ha actuado con gran éxito en Estados Unidos, está realizando actualmente por Europa una gira que durará cinco meses.

JUZGADO DE GUARDIA

LA FURGONETA QUE SUBIO A LA ACERA

EH, furgonetero! Aparte de la puerta de mi casa su carramato porque si no voy a tener que entrar por la ventana.

—Ni que fuera usted tan gorda, oiga...

—Le he dicho que quite la furgoneta de la acera porque si no tendremos que entrar a casa de perfil.

—Un poco exagerada ya es, ya...

—¡Mírelo! Además me está pisando en la acera.

—Lo dice usted como si le estuviera pisando un callo.

—¡Los callos los tendrá usted, sinvergüenza!

—¡No te joroba la mujer! Lo dice como si tener callos fuera tener la lepra...

—¡Le he dicho que quite la furgoneta porque no nos deja ver la casa!

—Cállese ya de hablar que es usted más exagerada que el cine mudo.

—¿Pero la va a retirar o no?

—Tiene usted espacio para pasar y por lo tanto no.

—¡Paco, baje y ayúdeme! Que este energúmeno no quiere quitar la furgoneta de la puerta de nuestra casa.

—Eso ni se pide, señora Luisa. Aquí estoy yo. ¿Así que usted se niega a retirar la "Cuatro Latas"?

—Le he dicho a la señora que tienen ustedes espacio suficiente para pasar y, si hace falta, también se lo pienso repetir a usted y al "sunsun corda" ese.

—Conmigo no se ponga flamenquete, que no le va a servir. Ahora mismo se hace usted un sentadito en el volante y se lleva este trasto a la puerta de su casa que, a lo mejor, es más grande y allí no molesta a nadie.

—Si a la señora le he dicho que no, a usted le diré que nanay y que ahueque el ala o le sacudo.

—¿Quién va a sacudirle a quién?

—Y todo por defender a la señora Luisa.

—Usted no se meta en esto, que son cosas de mujeres.

—¡Ay, qué juergazo! Así que lo de usted y lo de mi vecina son cosas de mujeres...

—Para que otra vez: cuide con lo que dice, itenga y tenga!. Así de fuerte sacudo yo.

La señora Luisa bajó de su piso a la calle al ver que una furgoneta estaba parada sobre la acera, interceptando incluso la normal salida del patio de su casa. Como aún estaba allí el conductor del vehículo le dijo que lo retirara. Este se negó a hacerlo diciendo que para salir ella ya tenía espacio más que suficiente.

En estas, bajó otro vecino de la casa al que la mujer pidió su ayuda y éste se dirigió al de la furgoneta pidiéndole que la retirase de donde la había dejado. Nuevamente el chófer se negó a bajar su furgoneta de la acera, diciéndole al otro aquello de...

—Usted no se meta en esto, que esto es cosa de mujeres.

¡Y qué quiso oír el inquilino! Se guaseó del chófer diciéndole que él mismo se había llamado mujer, a cuya guasa el chófer respondió con un fulminante puñetazo en las narices del inquilino, metiéndose seguidamente en su furgoneta y ausentándose de aquel lugar.

Luego, el inquilino, mientras con el pañuelo se sujetaba la hemorragia de la nariz, decía a su vecina:

—¿Ve usted, señora Luisa, en qué lío me ha metido?

A lo que su vecina respondía de este modo:

—Eso dígaselo a él. Yo no le he pegado...

EXPRES/003

Andando se llega antes



Si desde Las Delicias pretende usted bajar a algún punto determinado de Zaragoza, hágalo andando si quiere llegar antes. Con el "tapón" de las obras de la Plaza del Portillo, la circulación rodada resulta insufrible. Los coches y los camiones se convierten en interminables caravanas de tortugas con ruedas. Cerrado el Paseo de María Agustín, aquello es un cuello de botella llena de coches, a los que hay que dar salida con sacacorchos.

Antes, llegar desde la Avenida de Navarra a la Gran Vía, en taxi, podía suponerte un mínimo desembolso de veinte pesetas. Ahora, el mismo trayecto,

hay días que nos cuesta treinta y seis. Y, si en Las Delicias toma usted el trolebús de Goya, para que lo deje en el mismo punto, ya se puede dar a un paciente período de espera y a un largo trayecto tortuguístico hasta llegar.

Andando se llega antes. Esto está más que visto y comprobado. ¿Hasta cuándo durará el incordio de estas obras-tapón? Se espera que para el Pilar queden concluidas. Si así fuera, éste sería el mayor atractivo de nuestras fiestas. ¿Pero será posible tanta belleza? Ya hablaremos para entonces...

(Foto: García Luna)

Palabras
de media
tarde

Los pufos y el redondeo

AUNQUE no entre de lleno en la picaresca que tanto nos caracteriza, bien podríamos encajarla en el plano cercano, por el buen empleo que del sistema se hace. Veamos. En algún que otro establecimiento de comestibles de nuestra ciudad se acostumbra a redondear los precios de algunos artículos en favor del propietario; nunca del cliente. Así, por ejemplo, en un litro de leche que sobran 0,35 Ptas. la calderilla no llega al comprador en ningún caso. Es más, aunque la compra sea de más de un litro, en el "conteo" siempre se queda el pico, en la tienda. El desparpajo con que estas personas quieren salir al paso de alguna reclamación es verdaderamente asombroso: restarle importancia a esa pequeña cosa, que son los treinta y cinco céntimos. Sin que, a pesar de su pequeña importancia, no se le conozca al generoso comerciante que ni una sola vez haya renunciado a una parte de su beneficio en favor del comprador.

Otros comerciantes suelen compensar la diferencia del cambio, con una chuchería comestible de parecido precio a la calderilla que no se devuelve. El procedimiento es razonable y demuestra, por parte del vendedor, la buena voluntad hacia sus clientes. Aparte de cumplir con su obligación. En cambio, la otra fórmula, la de quedarse con el "pico", no es ni más ni menos, que una forma ilícita y reprobable de hacerse con beneficios que no le corresponden y que, como "bien menor", le pueden permitir pagar la factura de la luz. Que no está mal, dicho sea de paso.

La ventaja con que cuentan éstas personas, tan generosas en provecho propio, es la de que las amas de casa, aunque las pongan de vuelta y media, siguen comprando en sus establecimientos, porque no quieren hacerse mala sangre por unas monedas al día. Y ellos, tan campantes. Y ellas, tan ingenuamente indignadas.

Lo curioso y destacable de esta conducta, en el redondeo de los precios, es la alegría con que la gente no le da importancia a nada. Parece como si ellos tuviesen el secreto de lo que es importante y de lo que no lo es. Y los demás no tuvieramos ni idea de donde está el secreto. Algo así como si fuéramos tontos. O cosa por el estilo.

Uno piensa que, a lo mejor, este sistema de redondear los precios, en favor del comerciante, quizá es una especie de defensa contra los "pufos" de algunos clientes, cuyas listas pendientes de pago alcanzan, en algunos casos, cifras respetables. Aunque pudiera ser, no sería válida la forma, ya que el hecho de que unos clientes representen un riesgo en la venta, no justifica, en modo alguno, la compensación del "pufito" con el redondeo.

INSTITUTO DE ESTADÍSTICA
ALTOARAGÓN J. Sánchez Carrión.
Diputación de Huesca

"NO ESPERE EN LA CALZADA"

Ayer fuimos testigos por varias veces, de lo que previene un cartel anunciador de la Jefatura Central de Tráfico que dice: "¡PEATON! : NO ESPERE EN LA CALZADA".

Y es que son muchos los peatones impacientes ó perezosos de volver a retroceder el mal paso dado hacia la acera de enfrente, cuando aparece la señal prohibitiva del disco naranja. Y allí se quedan. Un metro más abajo de la acera. O algunos en medio de la calzada. Confían, casi desafiantes, que el conductor hará un guiño con el volante, para evitar el atropello. Se olvidan estos ingenuos de que el



conductor pensando en otra cosa, o desviada su mirada en algo que distraiga su atención, en lógica confianza de que en la calzada no hay ningún obstáculo no lo ven, siendo entonces el atropello inevitable.

¿Qué riesgos supone el estar abajo esperando el cambio de luz de semáforo! ¿Todos los conductores van con la atención en el volante? No ¡Les pasa lo mismo que a ese peatón. Se distraen también. ¿No piensa el conductor en eso?

Pues " ¡No espere en la calzada! "

SEIS MIL TRESCIENTOS ALUMNOS

La Obra Diocesana Santo Domingo de Silos contará el próximo curso con seis mil trescientos alumnos, de ambos sexos, cursando estudios desde el parvulario al Bachillerato, más la Educación General Básica. El próximo curso este centro impartirá también las enseñanzas de cuarto, quinto y sexto de Bachiller. A estas alturas del verano no quedan ya plazas libres sino en las clases maternas (para niños de tres años), para párvulos de cuatro y cinco años de edad y para el bachillerato diurno y nocturno. Las de Educación General Básica están cubiertas desde hace ya mucho tiempo.

Excepto en los cursos sexto y séptimo de Educación General Básica, para las alumnas hay aún plazas en todas las aulas. A cuantos alumnos les interese recibir más información sobre la posibilidad de estudiar en el centro de la Obra Diocesana Santo Domingo de Silos, pueden solicitarla en las secretarías de las Filiales de Institutos de dicha Obra.

ISABEL ZAPATA, PREMIADA

Sesenta y cuatro años bailando la Jota. Tan sólo tenía cuatro, cuando Isabel Zapata empezaba su singladura por el camino de la Jota.

Ahora, con motivo de la festividad del 18 de julio le ha sido concedida la Medalla de Plata al Mérito Turístico. Telegramas y felicitaciones adornaron su festividad del trabajo. Entre los recibidos, dos muy importantes por su sentido y significado. Telegramas del Ministro y del subsecretario de Información y Turismo.

Los telegramas, anunciándole la concesión de este brillante galardón, decían así:

"El ministro de Información y Turismo, con ocasión de la festividad de 18 de Julio, se complace comunicarle la concesión al Mérito Turístico en su categoría de Plata. Con este motivo, reciba mi sincera felicitación. Fernando Lifián y Zofio."

"Con motivo festividad 18 de Julio, el Ministro de Información y Turismo ha tenido a bien concederle la Medalla de Plata al Mérito Turístico. Reciba por ello mi más cariñosa felicitación. José María Hernández Sampelayo, subsecretario de Información y Turismo".

Este galardón representa una justa recompensa a



una mujer que ha dado los mejores años de su vida a la jota. Ha luchado en todo momento porque la Jota no decayera, insuflándole su fuerza y brío.

Ha actuado a lo largo y ancho de toda España, está también en posesión de la Medalla de Santa Isabel, que le fue concedida por la Diputación Provincial hace tres años y del título de Aragonesa Ejemplar. Entre sus brillantes actuaciones, puede incluirse su actuación ante el Jefe del Estado.

¿QUE PASA CON EL PARQUE DE ATRACCIONES Y EL ZOO DE "LOS PINARES DE VENECIA"?

Nos ha sorprendido que aquello que parecía iba a convertirse en una magnífica carretera que llevará desde el "Camino de las Canteras" hasta el mejor o mejores balcones de Zaragoza, situados entre pinos en "Los Pinares de Venecia", está parado. Allí se estaba llenando de escombros un barranco que, desde luego dificultaba el enlace y paseo por aquellas bien cuidadas vías de circulación. Bonitos balcones. Y precisamente cerca de ellos, la promesa de esa amplia carretera ó vía de comunicación. Precisamente el lugar donde se va a instalar o se pensaba, el Parque de Atracciones y el Parque Zoológico.

Pues bien. La carretera ha sido cortada, incomprensiblemente. Y parece ser que el Parque de Atracciones, se instalará. No así el Zoológico. ¿Por qué? ¿Se va a dar al olvido una idea que fue aplaudida por todos, ya que la misma significa divulgación cultural?

Hay quien dice que el sostenimiento del Zoo es muy caro. Que si había un acuerdo de que la concesión de la explotación era para los dos parques a una misma persona. Y que, ahora, se le conceda el Parque de Atracciones a uno de los solicitantes, para que el que quiera cargar con el Zoo que se atreva.

Creemos que deben de llevar a efecto las tres cosas. El zoo, el Parque de Atracciones y la carretera que llevará a los dos balcones más hermosos que tiene la ciudad, con la más amplia y bella panorámica, que se pueda disfrutar en Zaragoza.

LOS ARBOLES BRILLAN POR SU AUSENCIA

El Polígono de La Romareda está proyectado para tener árboles en todas sus calles. Natural que a un barrio residencial y moderno, estructurado con toda clase de adelantos, no le falte ese adorno arbóreo.

Precisamente está concebido y ejecutado con unas platabandas paralelas a las aceras a todo lo ancho y largo del Polígono propias para dicha plantación.

Pero por las razones que sean los árboles no acaban de llegar. Es una lástima que bien sea el Ayuntamiento, los propios vecinos, o ambos en estrecha colaboración no se le dote de una vez a este maravilloso Polígono del arbolado que carece.

Suponemos que en la reciente visita girada por el Ministro de la Vivienda, no se pasaría por alto este detalle importante y que esa aditamento tan necesario acabará tarde o temprano por dejarse ver en dicho Polígono.

¿POR QUE NOS VAMOS A IR DE ZARAGOZA?

La verdad es que, salvo unos pocos días, verdaderamente calurosos, el verano se está portando muy bien con los zaragozanos. No puede sorprender que a la caricia del airecillo fresco, ese de las tardes en "Los Pinares de Venecia", se haya podido escuchar el siguiente diálogo:

-Oye Julio, con esta temperatura tan rica que hace aquí ¿nos vamos a ir de veraneo? ¿Has pensado que nos podemos ahorrar unas pesetas que me van a venir muy bien para la lavadora y el frigorífico?

-¡Pepa, no me des tormentos! ¿No sabes que ya estamos comprometidos con la pensión? ¿No comprendes que mis pulmones necesitan oxígeno para poder trabajar durante el invierno? Y hay que ser formales. Sobre todo informales, Pepa!

-Pero si la pensión la tendrá llena. Si no les vamos a ocasionar ningún problema, Julio. ¿Por qué nos vamos a ir de Zaragoza? Déjate del pueblo.

-¡Por favor, Pepa! ¡Mi asma! Que estoy todo el año al pie del cañón.

-¿Y no respiras bien en Zaragoza? ¡Si esto es una delicia!

-¿Y si cambia el tiempo esta semana, Pepa?

-Que no. Que el Medina ese, dice que no. Ayer mismo en la "tele" se lo escuché. Y se está tan ricamente en Zaragoza, con este airecillo refrescante... Y mi frigorífico y mi lavadora...

Y al pobre Julio le estropearán el agosto. Porque, acuérdense ustedes. ¡Ya vendrá el verano! ¡Ya vendrá el verano!

ENTREGA DE PREMIOS POR EL JEFE DEL ESTADO

Ayer con motivo del XXXVII aniversario del Alzamiento Nacional, en el Palacio del Pardo se celebró el acto de entrega a las empresas y productores ejemplares, concedidos por la Organización Sindical. Hizo entrega de los mismos el Jefe del Estado, al que acompañaron en la presidencia del acto, el vicepresidente del Gobierno y ministro



general del Movimiento, los ministros de Educación y Ciencia, Trabajo, Agricultura, Vivienda y de Relaciones Sindicales.

Entre los ciento veintidós premios que fueron entregados por el Jefe del Estado correspondientes a las diferentes especialidades figuran: Antonio Jiménez Rodríguez, campeón nacional de la especialidad de barmen de Zaragoza; las Hermandades Sindicales de Labradores y Ganaderos de Almudevar (Huesc), y Alfaro (Logroño), a las que el Jefe del Estado hizo entrega del premio "San Isidro" y los becarios distinguidos de la Organización Sindical: María Angeles Abaurrea de Pamplona, José Ignacio San Juan Martínez, de Logroño y Javier Viñuales Ortiz de Zaragoza.

Finalmente S.E. el Jefe del Estado felicitó a cuantos habían intervenido en esta demostración de acción sindical.

LA ANUNCIADA VISITA DE HOY DEL GOBERNADOR CIVIL A LOS PUEBLOS, SUSPENDIDA

Se había anunciado la visita del gobernador civil don Federico Trillo-Figueroa a algunos pueblos de la provincia para el día de hoy. Dicha visita ha sido suspendida por haber tenido que trasladarse, la primera autoridad provincial, a Madrid, al objeto de asistir hoy a una reunión. Al parecer con el ministro de Hacienda.

LA CIUDAD SE FUE A LA PLAYA

Que Zaragoza está vacía no es noticia. Todos los años por esta fecha cogemos la Puerta del Carmen, las murallas romanas, el Arco del Deán, el Boterón y los gigantes de la Audiencia, y con ellos como equipaje nos marchamos a Salou sin necesidad de salir de Zaragoza. El río nostrum llega hasta Tortosa con todos los bañistas del Ebro puestos. Con sólo pasar el Puente de Hierro ya estamos tocando con los pies las arenas de Cambrils. En forma de faro hemos reconstruido la Torre Nueva, en la playa de Miami.

Pronto tendrán los ricos langostinos de Alcanar sabor a barbo. Así, y así se marcha Zaragoza todos los veranos hacia la playa. Aquí, el clima de los atardeceres refrigerados de la Costa sólo está en el cine, al que hay que ir con chaquetas puestas. Por lo demás, Zaragoza está vacía y aquí sólo quedamos los peones que trabajan en el "hoyo" de el Portillo, los guardias del susto amarillo y los sufridos comentaristas de este "Reloj de la Ciudad" que cada día pretende dar, segundo a segundo, las calurosas noticias de esta Zaragoza convertida horno insufrible de calor...

CUARENTA Y TRES PERSONAS AHOGADAS

PARIS, 19 (Efe).— Cuarenta y tres personas han perecido ahogadas como consecuencia de un accidente de circulación ocurrido la pasada noche. Un autocar con 50 turistas belgas que regresaban a su país después de unas vacaciones en la Costa Azul francesa se salió de la carretera, cerca de Grenoble (Sureste de Francia) y cayó al río Romanches. El conductor, que pereció en el accidente, perdió el control del vehículo en una curva muy pronunciada estrellándose contra el parapeto del puente sobre el río, a veinte metros. Sólo 5 personas pudieron salir rápidamente del vehículo salvándose, pereciendo el resto de los pasajeros.

Se trata del accidente de circulación más grave ocurrido en Francia en los últimos años. El lugar donde ocurrió el accidente es muy peligroso y los chóferes de camiones le llamaban la curva de la muerte. En ese preciso lugar se produjeron ya varios accidentes.

TODOS LOS CADAVERES, RESCATADOS

VIZZILLE (Francia), 19 (Efe-Reuter).— Hombres-rana franceses han recuperado esta mañana los 16 cadáveres que restaban por hallar del autobús turístico belga que cayó anoche a un río próximo a Vizille.

Equipos de rescate han recuperado 27 cadáveres del autobús, que cayó desde una altura de 25 metros del río Romanche.

Entre los escasos supervivientes figura un sacerdote y un muchacho de 14 años. Todos los pasajeros eran belgas, de la zona de Mons, y regresaban a su país de una excursión realizada a la Riviera francesa. El conductor figura entre los muertos.

NUEVO SECUESTRO EN MEJICO

MEJICO, D. F. 18 (Efe).— La policía capitalina fue informada hoy de lo que parece ser un nuevo secuestro, ahora en la persona de Medardo Corral, subdirector de Relaciones Públicas del Instituto Mexicano del Café.

Con Corral serían cuatro las personas que se encuentran actualmente secuestradas en diversos puntos del país, si se toman en cuenta a los ganaderos Claudio Quintana, desaparecido en Morelos, Aurelio Gaona en Guerrero y a un comerciante que fue tomado cautivo en Culiacán, el noroeste del territorio nacional.

Corral habría sido obligado a subir a un automóvil, a punta de pistola, por dos sujetos la mañana de ayer, en la parte frontal del edificio que ocupa el Partido Revolucionario Institucional (en el poder).

La hermana de Medardo lo denunció así a las autoridades hoy y dijo que la información se la proporcionó un cuñado que vive en el puerto de Tampico, al norte de la capital, aunque la dama no indicó la fuente de información de aquel.

UN TURISTA FRANCÉS PERECE AHOGADO EN LA PLAYA DE TAMARIT

TARRAGONA, 19 (Europa Press).— Un muchacho francés llamado Roland Merceron, de 19 años de edad, domiciliado en Passavant sur Layon, en el noroeste de Francia, resultó ahogado mientras se bañaba en la playa de Tamarit.

El citado joven, en compañía de dos hermanos suyos, chico y chica, pasaba unas vacaciones en el camping de esta población de la Costa Dorada tarraconense. El cadáver del infortunado joven será trasladado a su población de origen.

EN UNA DISCOTECA-CAVERNA DE PALMA

MUERE UN JOVEN BRITANICO AL DESPRENDERSE UNA ROCA

PALMA DE MALLORCA, 19 (Europa Press).— El súbdito británico Ian MacGregor Taylor, de 19 años y natural de Glasgow, ha muerto hoy a consecuencia de las heridas producidas por una roca que se desprendió del techo de una discoteca, en Palma.

La discoteca está enclavada en una caverna y el siniestro ocurrió cuando el joven bailaba en compañía de un grupo de amigos.

TURISTA ALEMANA DETENIDA EN SALOU

EN LOS ULTIMOS DIAS HA ROBADO EN LA PLAYA POR VALOR DE CIENTO MIL PESETAS

SALOU (Tarragona), 19 (Europa Press).— La súbdita alemana Ursula Schoning, de 30 años, casada, fué detenida por la guardia civil como presunta autora de numerosas sustracciones cometidas en una playa de Salou.

Parece ser que la citada turista se apoderaba de los bolsos de los bañistas que se encontraban en la playa y se han encontrado en su poder máquinas fotográficas, joyas, otros objetos y dinero en efectivo, todo ello por un valor global de cien mil pesetas. Estas sustracciones parece haberlas cometido en el transcurso de los últimos diez días.

AGREDE AL CONDUCTOR QUE ATROPELLO A SU MUJER

VALENCIA, 19 (Cifra).— Un hombre agredió al conductor de un automóvil, después de que éste atropellara a su mujer, causándole lesiones leves.

El hecho ocurrió la pasada noche en la avenida del Puerto a la altura del paso a nivel. El turismo "MG", matrícula MU-101.170, conducido por Faus Pastor, de 48 años, alcanzó a Eduviges Sancho Carbonell, de 40, lanzándola al suelo.

El hijo de ésta, de corta edad, avisó rápidamente a su padre, que se hallaba en las proximidades del lugar y éste rápidamente se abalanzó sobre el conductor, al que propinó un puñetazo en un ojo.

Tras el consiguiente altercado, que fue pronto cortado, tanto la víctima del atropello como el causante del mismo fueron llevados a la casa de socorro, donde fueron atendidos ambos de lesiones leves.

— POR FIN —

EL INCENDIO FORESTAL DE GERONA, EXTINGUIDO

HAN ARDIDO UNAS 3.000 HECTAREAS

GERONA, 19 (Cifra).— A última hora de la noche quedó totalmente extinguido el fuego que afectó a gran parte de la riqueza forestal de la comarca de la selva y que causó daños por varios millones de pesetas.

El siniestro, iniciado el pasado domingo, había quedado controlado por la tarde y tras varias horas más de agotadora labor, pudo ser totalmente reducido, si bien todavía quedan en la zona diversas brigadas que luchan por apagar totalmente los rescoldos y evitar pudieran tomar de nuevo incremento las llamas.

La superficie total afectada se calcula en unas 3.000 hectáreas, y además de las pérdidas forestales, el fuego afectó también a varias casas de labranza de la comarca, causando pérdidas materiales y en el ganado doméstico de las mismas.

ROBO CONTINUADO EN LA EMPRESA "GERPLEX": OTRO DETENIDO

BARCELONA, 19 (Europa Press).— El hurto continuado en la casa "Gerplex" parece tener más ramificaciones de las que en un principio se había pensado. Relacionado con este asunto, pasó ayer a disposición judicial Luis Albarracín López, por aceptar objetos de ilícita procedencia, pertenecientes a dicha empresa. Se le intervinieron efectos por valor de 30.000 pesetas. El detenido se llevaba el género del almacén con una furgoneta de su propiedad.

Como se recordará, hace unos días la Jefatura Superior de Policía facilitó una nota en la que daba cuenta de la detención de varios individuos presuntamente responsables de haber estado efectuando hurtos desde hace tres años en la empresa "Gerplex". El valor de lo sustraído asciende a unos cinco millones de pesetas. Algunos de los detenidos eran empleados de la citada empresa.

BANCO INDUSTRIAL DE CATALUÑA

le ofrece

doblar sus ahorros

en diez años y medio, con

certificado de depósito al

7%

en imposiciones a plazo de cinco años, y también le ofrece

6'75% a plazo de cuatro años

6'50% a plazo de tres años.

6'25% en plazo superior a dos años.

endosables sin ningún gravamen. garantizados por la seguridad bancaria.

D. _____
 Calle _____ nº _____
 Población _____ Telf. _____
 desea más información por:
 visita teléfono carta

BARCELONA Pº de Gracia, 45. Tel. 216 69 00
LENOA Avda. del Caudillo, 43. Tel. 23 76 77
MADRID Glorieta Rubén Darío, 5. Tel. 419 81 50
VALENCIA Pza. Alfonso el Magnánimo, 5. Tel. 21 13 33
ZARAGOZA Canfranc, 22-24. (Puerta del Carme). Tel. 21 96 04
BILBAO (proximamente)

CASA GALAN

Restaurante económico

Para comer noche y día
CASA GALAN le ofrece
mayor economía

Casta Alvarez, 90 - Teléf. 227644
ZARAGOZA

FOTOGRAFIA-CINE

LABORATORIO Electrónico-Manual, Empalmado y reparación películas aficionado. Reproducciones. Ampliaciones y posters con sus propios clichés, Calatayud, 3.

COLOCACIONES

PRECISO peones Estación Servicio Comercial Aragonesa de Neumáticos, S. A. Alcalde Caballero, 22. (Polígono Cogullada). Oficina colocación. Ref. núm. 21296.

COMPRAS

COMPRAMOS colecciones SELLOS. Cualquier cantidad. También colecciones importantes. Teléfono 216344.



Las ventas norteamericanas de armas, especialmente aviones "Phantom", a determinados gobiernos árabes han causado profunda intranquilidad en las altas esferas de Tel Aviv. (Foto: Efe-Fiel.)

ISRAEL TIENE MIEDO

UNAS semanas después del entusiasmo y la confianza soberbia que caracterizaron las fiestas del 25. aniversario de la independencia de Israel, han empezado a aparecer nubes en el horizonte político.

La causa ha sido la confirmación de las importantísimas ventas de armas norteamericanas a Arabia Saudita, Kuwait y los pequeños emiratos del golfo Pérsico. Según informaciones autorizadas, los Estados Unidos proporcionarán a estos países diversos materiales bélicos por un importe de más de 1.000 millones de dólares, entre los que se encuentran 19 unidades navales y varias escuadrillas de "Phantom".

UN CAMBIO "CUALITATIVO"

Para Israel, no se trata de un mero incremento del potencial militar árabe que, por importante que sea, no puede poner en peligro su superioridad actual. Considera, por el contrario, que se trata de un cambio "cualitativo" del equilibrio estratégico, ya que frente a los cazabombarderos "Phantom", que tienen un gran radio de acción, Israel resulta mucho más vulnerable.

Pero, por encima de los temores de orden militar, la inquietud de los dirigentes israelíes, es sobre todo política. Se dan cuenta de que, por primera vez desde hace años —prácticamente desde la disolución de la alianza llamada en aquel entonces "pacto de Bagdad"— los Estados Unidos demuestran que no cuentan sólo con Israel en el Medio Oriente.

A medida que la confrontación entre las dos superpotencias se desplaza hacia el Este, los israelíes ven como los norteamericanos tratan de asegurar su presencia en la región gracias a otras potencias, como son Irán, Arabia Saudita, Kuwait, y naturalmente, Jordania.

Las concepciones políticas y estratégicas norteamericanas suscitan en los israelíes una gran inquietud, pues se dan cuenta de que en el enfrentamiento global entre el Este y el Oeste, ellos son los "aliados objetivos de varias potencias árabes".

Aunque el rey Feisal sea "teológicamente" el más feroz adversario de Israel, incapaz de tolerar de buena gana un solo día su presencia en la región y sobre todo en Jerusalén, Arabia no ha tomado parte jamás en las hostilidades que desde hace 25 años no han cesado en las fronteras entre Israel y sus vecinos. Lo mismo puede decirse de Kuwait a pesar del apoyo financiero que ha concedido a las organizaciones palestinas y a la presencia de



La sueca Ingrid Peterson (en primer plano), de 25 años y se encuentra entre los guerrilleros de Yasser Arafat. (Foto: Efe).

ESTADOS UNIDOS INTENTA ASEGURAR SU PRESENCIA EN ORIENTE MEDIO, A TRAVES DE IRAN, ARABIA SAUDITA, KUWAIT Y JORDANIA

NORTEAMERICA HA VENDIDO ARMAS A PAISES ARABES POR VALOR DE MIL MILLONES DE DOLARES

contingentes militares de este país, en la zona del Canal.

Pero los israelíes aducen el precedente libio, y se alarman de que un día un grupo de oficiales pueda tomar el poder en alguno de estos países. Perspectiva agravada por el hecho de que las clases burguesas, que emergen hoy en ellos incluyen a numerosos elementos palestinos, que ocupan importantes cargos técnicos y administrativos.

Por otra parte, es evidente que las inmensas cantidades de armas que Arabia Saudita y Kuwait van a recibir, exigen una importante incremento de sus fuerzas armadas y la formación de especialistas, puede ser la base de una junta de oficiales decididos a hacerse con el poder.

Es decir que, según los israelíes, las armas de todas clases destinadas, según los norteamericanos, a aumentar la estabilidad de los gobiernos de la región, pueden servir un día

para reforzar a Egipto en su lucha contra Israel.

En este caso, se podrían presentar dos situaciones peligrosas: las unidades navales podrían bloquear el acceso a Eilat, operando al sur de Charm El Cheik a lo largo de los 2.000 Kms. que tiene el Mar Rojo. El segundo peligro serían los cazabombarderos "Phantom" capaces de bombardear Israel desde bases situadas al Este (en Arabia).

Pero no es esto todo, se dice en Israel. Moscú se ha negado siempre a proporcionar a El Cairo bombardeos de gran radio de acción o armas capaces de llegar más allá de los territorios conquistados en 1967. Si ahora los

norteamericanos, aliados de Israel, proporcionar armas a los más intransigentes enemigos del Estado hebreo: los sauditas. Los israelíes sostienen que existe un verdadero "mercado común de los armamentos" entre los diferentes países árabes, y que todas sus divergencias pueden terminar por cancelarse a costa suya: una eventual crisis entre Arabia Saudita y Egipto podría terminar con el envío de algunos "Phantom" a las bases egipcias.

Las protestas de Tel-Aviv se inspiran también en la política iniciada en el momento de la transacción franco-libia de los "Mirage"; el que sea Washington en vez de París, el que arma a los árabes, no es motivo para cambiar de actitud.

Ante la tercera conferencia económica reunida en Jerusalén a fines de mayo, Moshe Dayan trazó un cuadro realmente alarmante de la desproporción de armamentos, entre árabes e israelíes: la proporción de las fuerzas aéreas respectivas que era (cuantitativamente) en 1967 de dos a uno, en perjuicio de Israel, es ahora de tres contra uno. En cuanto a los blindados, la relación de fuerzas es aún más desfavorable, 4 contra 1, y esta desproporción aumentará en el futuro.

Los israelíes se consuelan por el momento pensando que los pilotos árabes no conseguirán manejar eficazmente los "Phantom" (si lo logran) hasta dentro de varios años. Piensan también que los problemas logísticos que plantean aparatos tan distintos como los soviéticos, los "Mirage" franceses, los cazas ingleses y los "Phantom" serán irresolubles para los árabes que no se distinguen ni siquiera con un sólo tipo de aviones, como los rusos, por ejemplo. Se dice también que los norteamericanos (dándose cuenta de los riesgos de su política de hoy) aumentarán sus suministros de material bélico a Israel. Pero sobre todo consideran que los verdaderos triunfos, es decir, los territorios, siguen en sus manos y que finalmente serán ellos quienes decidan, cuáles son los que pueden devolver sin poner en peligro su seguridad. Por el momento, parece que el primer resultado del anuncio de estas ventas de armas, ha sido reforzar la posición de los sectores israelíes que no quieren devolver nada.

norteamericanos dan a sus aliados lo que los rusos no quisieron conceder jamás a los suyos, éstos pueden insistir y conseguir finalmente el mismo trato.

DESPROPORCION DE ARMAMENTOS

Además, los árabes pueden encontrar en este cambio de actitud de los Estados Unidos argumentos para negarse a firmar la paz. A los éxitos diplomáticos que han conseguido ultimamente, sobre todo en la reciente Asamblea de la OUA, se añadiría el de ver a los



TEL AVIV.— La foto fue captada en Sharm El Sheikh, en territorio ocupado por Israel en Sinaí. Un cañón egipcio queda relegado a servir de apoyo a los pies de la joven soldado israelí. El cañón, trasladado por los egipcios a Sinaí en 1967, poco antes de la guerra de los seis días, es uno de dos que han quedado inútiles, pero que permanecen como símbolo de lo que fue la guerra y de lo que podría ser en el futuro, si no se resuelve la crisis en Oriente Medio. Cuando los egipcios montaron los cañones, tenían el propósito de evitar el acceso de Israel al Mar Rojo y bloquear el puerto de Eilat en el Golfo de Aqaba.

El ex rey de Afganistán

SILENCIO ABSOLUTO

EL PASADO LUNES RECIBIO EL VEHICULO A PRUEBA DE BALAS QUE HABIA ENCARGADO PARA SUS DESPLAZAMIENTOS

ROMA, 19 (Efe).— "No hay previstas declaraciones del rey y no sabemos lo que pueda hacer en las próximas horas", declaró hoy un portavoz de la Embajada de Afganistán en Roma, en la que se encuentra desde hace treinta y seis horas el soberano Mohammed Zahir Shah, derrocado por un golpe de estado republicano el pasado martes.

Desde su llegada a la capital italiana, procedente de la isla de Ischia —donde realizaba una cura termal para una afección de artritis—, el monarca no ha abandonado el edificio de la representación diplomática de su país, situado en la vía Momentana. La Embajada ofrece el aspecto de estar vacía. Puertas y ventanas se encuentran herméticamente cerradas, mientras que un servicio de vigilancia de la policía italiana aleja a los curiosos.

Se ha desmentido, asimismo, que algunos familiares del rey hayan llegado a Roma para unirse a él, como habían indicado algunos medios informativos.

Los miembros del séquito del monarca, formado por colaboradores íntimos, como su secretario y el médico personal, tampoco abandonaron la sede diplomática en las últimas horas.

"Esperamos comunicaciones oficiales de Kabul", se limitan a decir en la Embajada de Afganistán, como toda respuesta a la pregunta de cuál es la postura de Zahir Shah ante el golpe de estado por el que se ha abolido la monarquía y proclamado la República, con el general Mohammed Daud a la presidencia y como ministro de Asuntos Exteriores y Defensa.

A pesar del estricto silencio, en medios autorizados se pone de relieve que el soberano tenía una acción destinada a derrocarlo, pero no había conseguido reunir los elementos precisos para desenmascarar a los conjurados. Los hechos han confirmado la dificultad para la identificación de estos, dado que el responsable del golpe de estado ha sido su propio primo y cuñado, Sardar Mohammed Daud.

Se ha podido saber que, precisamente, el pasado lunes por la mañana llegó al puerto de Nápoles un nuevo automóvil, especialmente blindado, que Zahir Shah había encargado para sus desplazamientos. Este vehículo a prueba de balas, sólo lo ha utilizado el monarca para su traslado desde Nápoles a Roma.

AFGANISTAN, EN CALMA

● EL REGIMEN REBELDE HA PEDIDO A EE.UU. QUE LE RECONOZCA COMO GOBIERNO LEGAL

NUEVA DELHI, 19 (Efe-Upi).— Informes diplomáticos llegados a Nueva Delhi procedentes de Kabul afirman que la capital de Afganistán está tranquila, pero que las tropas rebeldes están preparadas para sofocar cualquier posible intento de restaurar en el poder al rey Mohamed Zahir Shan. El Departamento de Estado norteamericano ha informado que el régimen rebelde había pedido a los Estados Unidos que le reconocieran como el nuevo Gobierno legal. Un portavoz del citado departamento dijo que la petición estaba siendo estudiada. Los informes dicen que tanques y tropas rebeldes controlan todas las carreteras que conducen a Kabul, donde jóvenes oficiales del Ejército, bajo el mando del primo y cuñado del rey, y anterior primer ministro, Sardar Mohammed Daud, derrocaron la monarquía, proclamando la República en Afganistán.

Radio Kabul anunció que Daud había sido nombrado presidente de la República de Afganistán, aunque no dió ningún detalle acerca de la composición del Gobierno revolucionario. Despachos diplomáticos llegados a Nueva Delhi informan que hubo fuerte lucha dentro del palacio real y que se habían realizado muchas detenciones. Otras noticias llegadas a Karachi, Pakistán, hablan de que aviones de las fuerzas aéreas de Afganistán habían bombardeado el palacio de Gulkhana, en Kabul. De acuerdo con fuentes diplomáticas de Nueva Delhi, informes confusos circulaban por Kabul, diciendo que el yerno del rey, príncipe Abdul Wali, comandante en jefe de la guarnición de Kabul, había sido herido o muerto durante un asalto a su casa. Otros informes dicen que el príncipe fue ejecutado por las fuerzas rebeldes.

ROGERS TRANQUILIZA A LOS ASIATICOS

"TENDREIS PAZ PARA EL RESTO DEL SIGLO"

SEUL (Corea del Sur), 19 (Efe).— El secretario de Estado, William P. Rogers, ha dicho hoy que Asia puede confiar en la paz para el resto del siglo, gracias a la firmeza militar estadounidense y su política de relajar tensiones con China.

"Los Estados Unidos no tienen la intención de retirarse del Pacífico", dijo Rogers, en un discurso pronunciado ante los empleados de la Embajada estadounidense en Seul.

"Las nuevas relaciones chino-estadounidenses llevarán la estabilidad a esta parte del mundo, quizás para el resto del siglo", dijo Rogers. Las relaciones soviético-estadounidenses también habían mejorado notablemente, dijo el secretario de Estado.

SOLANO LIMA PIDE QUE SE RESPETE SU SILENCIO

BUENOS AIRES, 18 (Efe).— A raíz de noticias procedentes de Posadas, en el sentido de que dirigentes del Partido Conservador Popular de la provincia de Misiones se aprestan a lanzar la fórmula integrada por el teniente general Juan Perón y Vicente Solano Lima y que existen acuerdos entre varias provincias para nominar lo que se ha dado en llamar el binomio de la concordia nacional, el ex-vicepresidente de la República expresó hoy aquí lo siguiente: "Desautorizo totalmente la nominación que se pretende a mi favor, por considerar que es un derecho exclusivo del teniente general Perón elegir el candidato a vicepresidente".

Por último, dijo, que "reclamaba a sus amigos que se respetara su silencio".

EL GOBIERNO DANES PROHIBE VERTER RESIDUOS VENENOSOS EN SU COSTA

● ...Y DA APROBACION PARA ARROJARLOS EN LA IRLANDESA

DUBLIN, 19 (Efe-Upi).— La República de Irlanda ha enviado una protesta al Gobierno danés debido a los planes de este de verter miles de toneladas de residuos venenosos en los alrededores de la costa irlandesa.

El Gobierno de Dublín y los pescadores irlandeses, están molestos porque el primitivo plan danés para verter los residuos en sus costas fue desechado.

El ministro del Gobierno local, James Tully dijo que él había protestado personalmente ante el Gobierno de Copenhague, pero que el embajador danés en Dublín dijo que no se tenía ningún conocimiento de ello, ni de que se hubiera revisado el plan primitivo.

Tully manifestó que estaba sorprendido de que el Gobierno danés hubiera dado su aprobación para verter 12.000 toneladas de residuos en el Atlántico cerca de la costa oeste de Irlanda, cuando este mismo plan, había sido prohibido en sus propias aguas.

ELIZABETH TAYLOR, A ROMA

● PARA REUNIRSE CON RICHARD...

LOS ANGELES, 19 (Efe-Reuters).— La actriz Elizabeth Taylor fue la invitada de honor de una cena de despedida al regreso de un viaje por Disneylandia con tres de sus hijos y 18 amigos,

entre los que estaba Peter Lawford.

La actriz marchará mañana a Roma donde se reunirá con su quinto marido, el actor Richard Burton.

LOS MANIFESTANTES LIBIOS EN MARCHA HACIA EL CAIRO

No pasarán

EL CAIRO, 19 (Efe-Upi).— Una caravana motorizada de 30.000 libios —la vanguardia de la proyectada "marcha de la unidad" Trípoli-El Cairo, ha recibido la advertencia egipcia de que no se le permitirá pasar de Marsa Matruch, localidad situada a 200 kilómetros dentro de territorio egipcio.

La Unión Socialista Árabe, único partido político egipcio, hizo una declaración expresando la desaprobación por la forma en que había sido organizada la marcha libia, pero ofreció la ciudad costera de Marsa Matruch como su destino final.

La declaración dijo que los dirigentes de la Unión Socialista Árabe estaban dispuestos a reunirse con "nuestros hermanos libios" en Marsa Matruch para llevar a cabo un diálogo sobre unidad".

El presidente Anwar Sadat puso en guardia al dirigente libio Muamar Gadafi sobre los riesgos que implicaba la citada marcha y envió un dirigente de la Unión, doctor Hafez Ghanem, a Trípoli a fin de mantener conversaciones urgentes con el coronel Gadafi.

Egipto anunció anoche que no consentiría en que se llevase a cabo la sentada, proyectada en la capital egipcia, hasta que el presidente Sadat anunciase la unión completa de su país con Libia el 1 de septiembre.

También se informó ayer que Sadat y el dirigente libio, Gadafi habían acordado aplazar la unión durante un año.

El acuerdo original Sadat-Gadafi del año pasado, había previsto un referéndum para el 1 de septiembre, que hubiera sellado la unificación de los dos estados norteamericanos.

● RESULTO HERIDO

ATENTADO CONTRA EL PRESIDENTE SIRIO

BEIRUT, 19 (Efe-Upi).— El Presidente Hafez Assad de Siria, escapó la semana pasada de un intento de asesinato, informa hoy el periódico "L'Orientle Jour".

El periódico comenta que el atentado se produjo el 10 de julio, cuando unidades "rebeldes" árabes del Ejército sirio abrieron fuego contra el cortejo de Assad cuando se dirigía a Damasco de una

visita realizada al norte de Siria. Assad fue herido en la pierna izquierda y fue hospitalizado en Damasco.

Una declaración gubernamental publicada ayer en Damasco informó que Assad permaneció tres días en el hospital, donde sufrió una intervención quirúrgica. Unos 300 oficiales, incluyendo al general Abdel Moneim Ibrahim, fueron arrestados, a consecuencia del atentado.

5.º - 6.º y C. O. U.

GRUPOS: MAÑANA, TARDE Y NOCHE
CURSO 73-74

COLEGIO BURBANO
PASEO RUISEÑORES, 10-12 — TELEFONO 37-21-34 — ZARAGOZA

CENTRO RECONOCIDO PARA IMPARTIR

BACHILLERATO SUPERIOR y C. O. U.

Informes y matrícula en la secretaría del Centro de 9 a 1 y de 5 a 7

RESIDENCIA MASCULINA

¡ATENCIÓN, ÚNICO EN ZARAGOZA!

Bar TILO

TRES Platos, Pan Vino Postre, 50 Pts. Bodas, Bautizos, Comuniones, Banquetes. Todos los SABADOS: Noche de 9 a 12 CENA ESPECIAL Pareja 160 Pts. con SORPRESA. San Genís, 3 y 35 Zaragoza.
Horario de 5 mañana a madrugada.

VIERNES

ENSALADA SACALAO CON PATATAS LOMO EN TOMATE



Diputación de Huesca

La fortaleza de la Peseta

EL BANCO DE ESPAÑA MODIFICA EL TIPO DE INTERVENCIÓN FRENTE AL DÓLAR

MADRID, 19 (Cifra).— Un nuevo tipo de intervención ha sido fijado hoy por el Banco de España para el dólar en 56,73-57,33, en una decisión que se interpreta en círculos económicos como un signo de la fortaleza de la peseta.

El Mercado de Divisas de Madrid abrió hoy media hora más tarde y cuando inició sus operaciones el cambio de intervención había sido modificado desde su posición antigua de 58,02-58'32.

Destaca en la nueva decisión del Banco de España que la banda de fluctuación de las cotizaciones del dólar que era antes de 0,30 (58'02-58'32), se amplía ahora a 0,60 (56,73-57'33), lo que dará mayor agilidad a la peseta para presentar diariamente unos cambios más reales.

La modificación efectuada por el Banco de España no supone por otra parte un cambio en la paridad oficial de la peseta expresada en dólares, la cual continúa estando en 58,02 (cifra fijada en la última devaluación del dólar). Únicamente el Banco intervendrá comprando o vendiendo dólares cuando la cotización de la moneda U. S. A. baje o suba de los nuevos límites fijados en 56,73 y 57,33.

LA DEVALUACION DE LA LIRA NO ES INMINENTE

ROMA, 19 (Efe).— La devaluación de la lira no será inmediata, según ha declarado el ministro de Agricultura italiano, Mario Ferrari Aggradi, al diario milanés "Corriere Della Sera", precisando unas afirmaciones que le habían atribuido en Bruselas durante una reunión de ministros de Agricultura.

Interrogado sobre el problema de la devaluación, el ministro subraya que no se trata de "nada dramático. Cuando se deba llevar a cabo, y no será mañana, se tratará sencillamente de hacer oficial en la totalidad o en una parte la pérdida del valor que la lira ha registrado respecto a las otras monedas comunitarias desde cuando se decidió hacerla fluctuar".

Ferrari Aggradi se declara favorable, en general, a la adopción de un sistema de cambio fijo, porque, entre

otras cosas, "permitiría un mejor control de la situación de los precios y una más eficaz adopción de medidas al respecto". Sin embargo, considera que esto no puede realizarse enseguida, porque la iniciativa "está subordinada a múltiples y complejos elementos, que afectan incluso al comportamiento de otros países".

EDGAR FAURE,
A MOSCÚ

PROPONDRA UNA
CUMBRE MONETARIA
INTERNACIONAL

PARIS, 19 (Efe).— Una conferencia monetaria internacional que reúna a los países del Este y del Oeste será propuesta a los dirigentes soviéticos por el presidente de la Asamblea Francesa, Edgar Faure. El presidente de la Cámara de Diputados salió esta mañana con destino a Moscú donde, invitado por el Gobierno de la "URSS",

efectuará una visita oficial de 10 días.

Durante su estancia en la URSS el presidente Edgar Faure —que fué jefe del Gobierno y ministro de Finanzas— mantendrá conversaciones con los gobernantes soviéticos, interesándose particularmente por los problemas de carácter económico y monetario. A este respecto, Edgar Faure declaró antes de abandonar París que se propone exponer a los dirigentes soviéticos su proyecto de convocar una conferencia internacional para examinar a fondo los problemas monetarios. Esta conferencia, en la idea de Edgar Faure, debería reunir a los más altos representantes gubernamentales de los países del Este y del Oeste.

1973 AÑO NEGRO
PARA LA
ECONOMIA ITALIANA

ROMA, 19 (Efe).— En un once y medio por ciento aumentó el coste de vida en Italia en los últimos doce meses, según las cifras oficiales del Instituto de Estadísticas, publicadas hoy en roma.

El índice de precios al consumo se incrementó, durante el pasado mes de mayo, en un cero como nueve (0,9) por ciento, porcentaje ligeramente inferior al alcanzado en abril, un uno y medio por ciento, que fué de los más elevados en los últimos meses.

La tendencia del alza de precios en Italia, a pesar de este ligero descenso, se mantiene aún como una de las más elevadas de Europa, y los expertos económicos temen que la coyuntura en los próximos meses, salvo medidas excepcionales del Gobierno contra la inflación, puede seguir la misma curva ascendente, con lo que 1973 sería un "año negro" para la economía italiana.

STROESSNER, EN TOLEDO

LE ACOMPAÑA EL MINISTRO DEL EJERCITO

TOLEDO, 19 "Europa Press".— El presidente de la República del Paraguay, general don Alfredo Stroessner, ha visitado esta mañana la ciudad de Toledo, adonde llegó a las 10 en compañía del ministro español del Ejército, teniente general Coloma Gallegos y miembros del séquito que acompaña al primer mandatario paraguayo durante su viaje oficial por España.

En la Puerta de Bisagra el presidente del Paraguay fue recibido por el gobernador civil, don Jaime de Foxa, alcalde, don Angel Ibart Gómez, presidente de la Diputación don José Finar, gobernador militar, general Martín Galdez, así como por otras personalidades y representaciones.

Tras unas palabras de bienvenida del alcalde de Toledo, le fueron entregadas al presidente Stroessner las llaves de oro de la Ciudad Imperial. Tras la presentación de las distintas autoridades y personalidades, el general Stroessner y su séquito se dirigieron al Ayuntamiento donde firmó en el Libro de Oro con la siguiente inscripción: "Toledo es el alma de España. Aquí nació el imperio en donde no se ponía el sol y aquí escribí la página del Alcazar. Mi saludo cordial a todos los toledanos como mensajero del abrazo de confraternidad del pueblo paraguayo, heredero digno del valor y de la grandeza de ánimo del hombre hispánico".

Tras visitar el Ayuntamiento, el general Stroessner, el ministro del Ejército Español y el séquito se trasladaron a la catedral de Toledo, siendo recibidos en la puerta por el arzobispo y cardenal Primado de España, doctor don Marcelo Gonzalez, quien acompañó a los ilustres visitantes en el recorrido por el templo, siéndoles mostrados los tesoros artísticos de la catedral.

Antes de dar un paso

Se ha preguntado alguna vez cómo colocarías mejor su capital?

Si le preocupa acertar en la selección de sus valores.
Si le incomoda atender a su administración.
Si necesita poseer mayor información.
Si precisa asesoramiento.

ACÚDA A NOSOTROS

Un personal técnico y unos servicios especializados están a su disposición para ayudarle a resolver estos problemas.

BANCO DE BILBAO
desde 1857

Cambios de la sesión de hoy



FACILITADOS POR

CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD DE
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

35 Oficinas en Zaragoza

475 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES
RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

BOLSA DE MADRID

BANCOS	Préced	HOY
Banco Zaragozano	1.132	—
Banco Exterior	—	648
Banco Central	1.302	1.292
Banco Español de Crédito	884	—
Banco Hispano Americano	885	—
Banco de Santander	1.388	1.386
Banco Popular Español	1.060	1.048
Banco de Bilbao	1.244	1.234
Banco de Vizcaya	940	—
Banco Occidental	1.125	1.140
Banco Atlántico	1.050	1.045
Banco Industrial de Cataluña	785	770
Banco Ibérico	1.042	1.034
ELECTRICAS		
Hidro Española	267	259
Sevillana	270,50	268
Cantábrico	279	276
Eléctrica Viesgo	269	258
Hidro. Cataluña	204,50	199
Iberduero	343,75	331
E. Reunidas	149	144
Unión E. Madrileña	260	255
Fenosa	169	167
Fecsa 5.000	252	—
Fecsa 1.000	253	246
MINERAS		
Ponferrada	183	—
Duro Felguera	156	158
SIDEROMETALURGICAS		
Altos Hornos	265	260,50
Auxiliar F. C.	138	—
ALIMENTACION		
Azucarera	158	160
Ebro	670	169
Aguilas	242	240
QUIMICAS		
Petróleos	500	488
Explosivos	396	392
Energías	211	203
CONSTRUCCION		
Dragados	1.013	995
Urbis	409	390
Inmobiliaria Metro	390	385
Vallehermoso	376	369
VARIOS		
Telefonica	436,75	431,50
Galerías Preciados	563	556
Campsa	442	434
Tabacalera	660	—
Astilleros	109	—
Metro	235	233
Unión Fénix	695	698
Ahorrofondo	1.743,19	1.741,91
Seat	524	514

COMENTARIO

MADRID, 19 (Cifra).— Da comienzo en el mercado madrileño de valores, hoy jueves 19, con una sesión de tónica apagada, seguramente por la pausa habida a causa de la fiesta del 18 de Julio, a la que se unió la inhabilidad del martes 17. La bolsa ofreció, pues, un mercado débil, en general, predominando los valores en descenso y no ofreciendo el cierre mejor disposición que la experimentada en el curso de la sesión.

De un total de 103 valores contratados en renta variable, 20 suben, 60 bajan y 23 no varían.

Índice general de la sesión: 119,82 contra 121,46.

BILBAO.— Después de un largo fin de semana, la primera sesión de las dos únicas de que consta la actual tanda, ha sido negativa, pues los descensos son importantes y abarcan a la casi totalidad de los corros.

Donde se ha visto mayor flojedad ha sido en eléctricas, con retrocesos significativos, como los 9 de Iberduero, los 7 de Hidrola, los 6 de Fecsa y los 5 de Sevillana. Aparecen cambios con quebrantos. También esta vez los valores siderometalúrgicos han tenido que plegarse a la tónica de flojedad y aparecer con pérdidas, especialmente Aceros de Llodio, Echevarría, Olarra y Altos Hornos.

En otros departamentos caída de Petróleos, Telefónica, Campsa y Papelera. Al cierre persistía la debilidad con aparición de algún dinero en algún que otro valor.

BARCELONA.— Después del puente del martes, se ha celebrado hoy en Barcelona la primera sesión de bolsa de la semana, que se ha desarrollado bajo la tónica de realización de beneficios, motivo por el cual el índice ha tenido un merma de 1'33 puntos, situándose el general ponderado a 124'09, mientras que el simple, pierde 82 centésimas y cerró a 131'10.

Se cotizaron un total de 94 clases de acciones, de las cuales suben 17, 54 bajan y 23 repiten cambio.

A partir de ahora, EE. UU. participará en guerras cuando el Congreso quiera

WASHINGTON
RICHARD LYONS

MUNDO/expres
CRONICAS ESPECIALES

EL PODER de NIXON, LIMITADO

WASHINGTON, 19 (Crónica del "Washington Post" especial para "ARAGON/expres").— La Cámara de Representantes aprobó ayer un proyecto que podría considerarse como histórico al limitar las atribuciones presidenciales para participar en guerras que no han sido declaradas. El resultado final de la votación fue de 244 contra 170.

También en el Senado comenzó el debate de un proyecto similar, el cual ya había sido aprobado en el último Congreso y se espera que, ahora, lo sea de nuevo.

Por medio de esta ley se pretende que los Estados Unidos no se vean envueltos en otra guerra como la de Vietnam, sin contar antes con la aprobación específica del Congreso. La medida implica que el presidente debe rechazar cualquier compromiso bélico en el exterior, a menos que el Congreso lo acepte. El proyecto garantiza, asimismo, a las cámaras el poder de detener, en cualquier momento, la participación "USA" en una guerra exterior. Este último punto debe ser aprobado por el Senado y la Cámara de Representantes pero no necesita la firma del presidente para ser puesto en vigor.

El líder republicano Gerald Ford leyó, no obstante, ante el Congreso un

telegrama de Nixon en el que éste anunciaba su veto a cualquier proyecto que implicara limitaciones "peligrosas e inconstitucionales" al poder presidencial para actuar en interés de la nación. Nixon añadía en su mensaje que estaba dispuesto a aceptar cualquier ley que significara una contribución efectiva del Congreso a la hora de tomar decisiones sobre la conveniencia de una guerra. El telegrama no concreta nada más acerca del tipo de ley que el presidente estaría dispuesto a aprobar.

El principal problema que se planteó en el debate de ayer fue el de la posibilidad o imposibilidad de obligar al presidente a suspender cualquier compromiso bélico en el exterior. "Si queremos asegurarnos un mayor poder, debemos tener el suficiente coraje para levantarnos y votar".

El proyecto, en resumen, significa que si el Congreso decide no aprobar una declaración de guerra, no hay guerra. Pero va incluso más lejos: es suficiente que un miembro de cualquiera de las dos cámaras introduzca una resolución aprobando o desaprobando una guerra no declarada, para que el tema sea planteado ante el resto.

Por otra parte, cuando quiera que el presidente envíe tropas para combatir en el extranjero, debe informar al Congreso, con 72 horas de antelación, los motivos que le han inducido a ello, la autoridad legal y el gasto aproximado de la operación.

PARA PREPARAR LA ENTREVISTA
KISSINGER - SIHANUK

Mansfield, a China

WASHINGTON

SPENCER RICH

WASHINGTON, 19 (Crónica del "Washington Post", en exclusiva para "ARAGON/expres").— El dirigente demócrata del Senado Mike Mansfield, durante largo tiempo amigo y partidario del exilado ex-jefe del Estado camboyano, príncipe Norodom Sihanuk, tiene proyectado realizar una visita a China Comunista durante las vacaciones de agosto del Congreso, dicen ciertas fuentes.

La visita de Mansfield ha estado sometida a consideración, pero quedó finalmente concretada el martes, cuando el senador visitó al presidente Nixon en el centro médico de Bethesda.

Circulan especulaciones en el sentido de que durante su estancia en China pueda celebrar conversaciones con Sihanuk sobre problemas relacionados con el futuro de Camboya. El negociador presidencial Henry Kissinger llevará a cabo una visita a Extremo Oriente a finales del presente mes o principios de agosto, para tratar de encontrar una solución a la guerra civil en Camboya, que podría incluir posiblemente el regreso de Sihanuk a su país.

Se especula que Mansfield podría abrir el camino a posibles conversaciones Kissinger-Sihanuk.

Se desconoce hasta el momento la fecha exacta de la visita de Mansfield a China. El Congreso inicia su período de vacaciones el 3 de agosto, por lo que es posible que el senador Mansfield pueda llegar a Oriente antes que Kissinger.

Las fuentes resaltan que la visita del senador a China fue proyectada hace varias semanas y que no existen pruebas consistentes de que planee mantener contactos con Sihanuk. El propio Mansfield se negó a discutir la cuestión, e incluso a confirmar su viaje a China Continental.

Mansfield, con el dirigente republicano del Senado Hugh Scott, visitó China en abril de 1972. Fueron los primeros miembros del Congreso que visitaron China después de que el presidente Nixon volviera a abrir los contactos entre Pekín y Washington.

Se desconoce la duración de la estancia de Mansfield en China Roja. Por otra parte, se espera que lleve con él al que fue su ayudante y asesor en política exterior durante muchos años, Frank Valeo, secretario del Senado, que sirvió en China durante la Segunda Guerra Mundial, y habla el idioma chino.

AUNQUE FRACASE EL SISTEMA DE RECLUTAMIENTO
VOLUNTARIO EN ESTADOS UNIDOS

La «mili» no será obligatoria

WASHINGTON

WILLIAM L. CLAIBORNE

WASHINGTON, 19 (Crónica del "Washington Post", especial para "ARAGON/expres").— El Pentágono declaró ayer que no tiene el proyecto de volver al sistema de reclutamiento obligatorio, aún cuando el nuevo Ejército de voluntarios comprende unos 15.000 soldados menos de la cifra planeada en principio.

Al preguntarse en qué punto el Pentágono sentiría la necesidad de volver al reclutamiento anterior si fracasaba el sistema de voluntariado, William P. Clements, subsecretario de Defensa dijo que "esa cuestión ni siquiera había sido considerada".

En una información sobre la situación de todas las fuerzas de voluntarios, Clements dijo que el departamento de Defensa está satisfecho con las nuevas disposiciones, desde que se puso fin al servicio militar obligatorio el pasado diciembre y predijo que "una fuerza total de voluntarios podría lograrse y mantenerse"; el poder del Gobierno para alistar oficialmente finalizó el 1 de julio.

En la misma información, el general Robert Taber, el subayudante del secretario de Defensa, dijo que la

vuelta al sistema anterior depende de unos factores que se encuentran más allá de la fuerza numérica militar.

El Ejército proyectó tener 815.000 soldados voluntarios para fines del actual año fiscal, que expiró el pasado 30 de junio, pero sólo consiguió 800.000.

Taber desmintió rotundamente que el departamento de Defensa estuviese reduciendo sus niveles de efectivos debido a problemas dinámicos del reclutamiento de una fuerza integrada totalmente por voluntarios. Clements dijo que existían pruebas alentadoras de que el Ejército alcanzaría unos efectivos del orden de los 2.200.000 hombres para finales del año fiscal 1974 siempre que el pueblo estadounidense y el Congreso apoyasen el programa.

Añadió que en junio el Ejército no alcanzó sus objetivos de voluntariado por sólo un margen del 9 por ciento, pero atribuyó aquella deficiencia a un empeño intensivo por reclutar graduados de institutos. Hizo constar que la calidad de los reclutas había mejorado durante los últimos meses y que sólo el 13 por ciento de los voluntarios pertenecían a la categoría cuarta (nivel bajo) del grupo mental, en comparación con el 24 por ciento en 1969, dijo Clements. En total, el 24,1 por ciento de los voluntarios eran de raza negra, en comparación con el 38 por ciento de 1969.

EL COMIENZO
DE LAS PRUEBAS
NUCLEARES
FRANCESAS

Cuestión de horas

PARIS, 19 (Efe).— Las malas condiciones atmosféricas que reinan en las proximidades al Atolón de Mururoa han impedido el comienzo de las experiencias que según fuentes autorizadas debían efectuarse la pasada noche. Un fuerte viento se levantó en la tarde del miércoles obligando a los mandos del centro de experimentación francés en el Pacífico a postergar el lanzamiento del primer tiro de la campaña 1973.

Los equipos técnicos y de seguridad temían que los vientos desfavorables arrastrasen las nubes radioactivas hacia las costas cercanas con los consiguientes riesgos de polución.

Informaciones recibidas esta mañana de Papeete precisan que los técnicos, los mandos militares al frente de los cuales está el almirante Claverie, comandante del centro de experimentación, se encuentran en "el lugar indicado desde donde deben llevar a cabo su cometido". Según las citadas informaciones, el comienzo de la campaña es ya cuestión de horas y en función de la mejoría de las condiciones meteorológicas.

INSTITUTO DE ESTADÍSTICA

Diputación de Huesca

MAS CERCA DEL SOL



DE PROFESION

AZAFATA

La aviación comercial española, allá por 1946, buscó nuevos horizontes. Nuevas tierras. Y marchó a América. Esto supuso una nueva estructuración de los servicios de a bordo, que, por otra parte, no existían. Todo se limitaba a una hoja escrita por el comandante o el radio que se pasaba de un pasajero a otro una vez leído. En ella se daban ciertos datos como altura, velocidad, lugar por el que se sobrevolaba, etc. Pero el viaje a América, concretamente a Argentina, requería que el pasajero tuviera ciertas atenciones. Y se pensó en la presencia femenina a bordo.

No faltaron los que se llevaron las manos a la cabeza. La mujer debía estar en el hogar y poco más. Pero la idea prosperó y se hizo, de manera oficiosa, una convocatoria. Don César Gómez Lucía, entonces director Gerente de la principal compañía aérea, Iberia cuenta así quiénes fueron las primeras aspirantes.

—Dijimos que queríamos camareras para aviones y se presentaron diez o doce horchateras de Madrid. Lo mejor de su "curriculum vitae" era haber servido en tal o cual horchatería. No servían.

Y así las primeras azafatas tuvieron que salir del seno de familias acomodadas. María José Ugarte, Anita Marsans, Pilar Macías y María Ruiz Gamiz, abrieron el camino, no sin críticas, a todas esas muchachas que en los últimos años vienen incorporándose a esta profesión.

HOY HAY MAS DE 600

Actualmente, sólo en la primera compañía española hay más de 600 mujeres que vuelan a todas las ciudades del mundo. Pero la aviación requiere más y más de la presencia de la mujer. Ha dejado de ser novedad en este medio y continuamente se realizan exámenes para azafatas. La demanda es grande, tanto por los constantes vuelos como por el volumen de pasajeros que llevan algunas de estas aeronaves. El supergigante de la aviación comercial, el "jumbo" requiere nada menos que siete azafatas. Estamos ante el gran "boom" de una profesión que ofrece todos los atractivos para la mujer.

Las pruebas de ingreso no pueden calificarse de difíciles. El examen consiste en unas preguntas de cultura general a nivel de bachillerato elemental, traducción directa e inversa de inglés y una conversación en este mismo idioma y, finalmente, una entrevista en la que la aspirante es sometida a cierta observación, que se complementa con una charla sobre temas como aficiones, opiniones sobre temas de actualidad etc.

El aspecto físico tiene su importancia. La belleza, en el caso de las azafatas, no es un aspecto que haga olvidar otras cosas. El estilo, la clase, el "ángel" o el "charme", que dicen los franceses, son más importantes. Como otras condiciones se exige, y esto se hace con toda rigurosidad, una estatura entre 1,60 y 1,78, no usar gafas ni microlentillas y una edad comprendida entre los 20 y 28 años.

Las futuras azafatas han de ser solteras, pero una vez ingresadas en la compañía pueden casarse y seguir volando. Durante el período de embarazo, cuando ya no están en condiciones de realizar su trabajo de a bordo con absoluta normalidad, pasan a los servicios de tierra, reintegrándose en su momento como personal de vuelo.

250 HORAS DE CLASE

Las aspirantes que pasan las primeras pruebas realizan unos cursillos, unas 250 horas de clases entre teórica y práctica. Durante este tiempo reciben una amplia información en diversas materias que abarcan hostelería, legislación, aeronáutica, medicina, psicología, meteorología, clases de micrófono, etc. Desde no hace mucho, poco más de un año, reciben instrucción artístico-turística, que les pueda servir tanto para su formación como para en muchos casos informar al pasajero. Comprende un total de 4 horas de clase y visitas a museos, acompañadas de especialistas.

No menos fundamental son las pruebas de salvamento y socorrismo, realizadas en unas instalaciones que tiene la compañía Iberia en Barajas. Con un mono blanco y un chaleco salvavidas han de nadar unos metros y subir a dos tipos de balsas salvavidas iguales a las que llevan los aviones para casos de amerizaje. Anteriormente deben nadar en traje de baño 100 metros en menos de tres minutos y medio. Todo esto se completa con otras pruebas de salvamento en aviones en tierra, desde cuyas puertas se tienen que deslizar por rampas o cuerdas. El curso es intenso, ya que junto a todo lo mencionado, realizan pruebas con lanzamiento de señales con bengalas, tintura de color en el agua y conferencias sobre supervivencia.

Desde el punto de vista psicológico hay tres aspectos que deben definir a la azafata. Se considera que debe ser más extrovertida que introvertida, pero nunca pasando de ciertos límites; un alto control emocional, lo que no debe confundirse con un carácter frío e indiferente; una presencia agradable que dé confianza y que se manifieste en toda relación y en cuanto a iniciativa o maquinismo debe permanecer en mitad del camino, dado que su trabajo necesita de improvisación pero también está regido por normas rigurosas.

LO QUE SE LES PIDE:

- CULTURA GENERAL
- INGLES
- "CHARME"
- MAS DE UN METRO SESENTA
- NO USAR GAFAS NI LENTILLAS
- AUTOCONTROL EMOCIONAL

LO QUE SE LES OFRECE:

- CONOCER EL MUNDO
- HASTA 45.000 PESETAS
- UNIFORMES DE PEDRO RODRIGUEZ PERTEGAZ Y ELIO BERHANYER

Una vez logrado el certificado de aptitud dentro de la Compañía se incorpora a su trabajo. Su bautismo del aire lo hacen generalmente en un Douglas DC-9, un avión que cuenta con dos plazas de azafata. Son los primeros vuelos de novata. Pero pronto, al menos eso es lo usual, se identifican con su trabajo y no pasa mucho tiempo sin que sea difícil distinguir una casi recién llegada de una azafata con gran experiencia.

Esta profesión, que permite conocer más mundo que el que cualquier espíritu viajero pueda soñar, tiene también como gran atractivo los ingresos económicos. Una azafata de nuevo ingreso cobra en su primer mes muy cerca de las 17.000 pesetas. A su sueldo base, unas 7.500 se le suma un mínimo de 67 horas, las haga o no, y otros ingresos por distintos conceptos. Cuando una azafata vuela en las líneas más interesantes, las transatlánticas, alcanza fácilmente las cuarenta y cinco mil pesetas. A esto hemos de unir la dieta por comida, la estancia en el hotel la paga directamente la Compañía, que va de unas 250 en vuelos en España a más de 450 para Estados Unidos.

PROFESION MUY BIEN PAGADA

Pero por si estos viajes de servicio, cada vez más rápidos —en 1946 se volaba a poco más de 300 kilómetros por hora y actualmente se hace a una velocidad de más de 1.000 kilómetros— pueden realizar en sus vacaciones un mes al año, viajes por la propia compañía o por otras extranjeras pagando unas cantidades irrisorias.

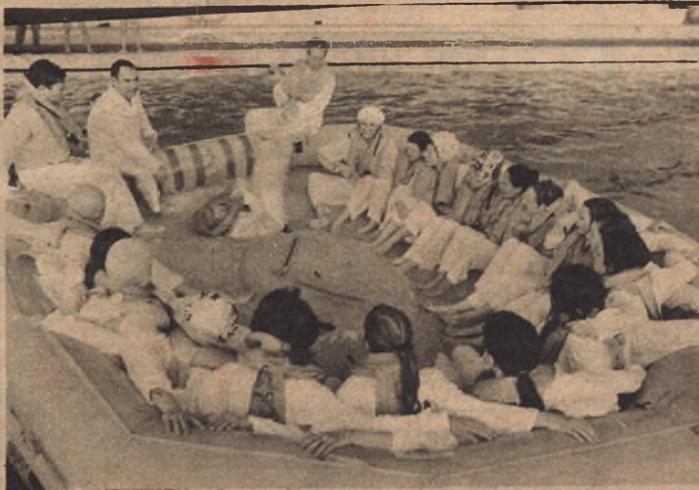
Que el uniforme es algo que cuidan al máximo las compañías aéreas lo demuestra que se acude para su diseño a modistas más distinguidas de alta costura. La primera compañía española, ha vestido a sus azafatas siempre con gusto y elegancia. Es el primer impacto que recibe el pasajero y la impresión debe ser buena. Pedro Rodríguez Pertega y ahora Elio Berhanyer son los creadores de los tres últimos uniformes de las azafatas de Iberia.

Con el puesto de jefe de cabina, la persona que se responsabiliza de todo el servicio a bordo en la aeronave, se han abierto nuevas perspectivas de promoción dentro de este trabajo. Las azafatas que lo desean, entre las que ya han alcanzado cierto nivel, pueden acudir a estos cursos que les capacita para esa otra labor más importante, que supone más responsabilidad pero al mismo tiempo aumento de ingresos económicos. Con veintisiete años de existencia, el año 1971 se celebró el veinticinco aniversario; esta profesión ha pasado a ser una de las más lucrativas e idóneas para la mujer.

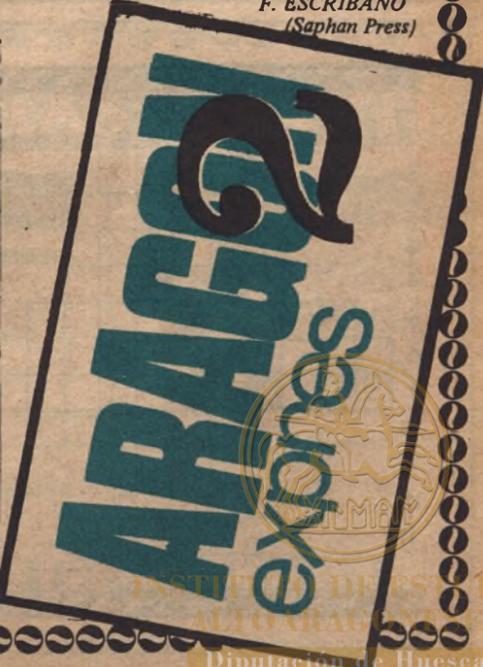
La denominación de azafata, ya sinónimo de sonrisa y amabilidad, se ha estabilizado no sin antes pasar por ciertas crisis. En los primeros años se les quiso llamar camareras de aviones, pero previamente se consultó a la Real Academia de la Lengua, que estimó que el nombre más adecuado era el de "provisoras". Fue rechazado. Así dio paso a lo de azafata, que era como se llamaban las camareras de la reina. Hace unos años se intentó cambiarlo por el agente femenino de tráfico, lo que dió origen a numerosas protestas. Todo quedó en un mal parado ensayo.

Prueba de que la profesión de azafata está muy bien vista entre la juventud es que muchachas de la buena sociedad, y otra conocida, como la ex-cantante Iwana y la ex-nadadora Pilar Von Carsten, solicitan sus ingresos en plantilla.

F. ESCRIBANO
(Saphan Press)



La de azafata es una profesión muy bien pagada y de gran prestigio social. Pero las pruebas de selección son muy difíciles. Además de las materias teóricas necesarias, como derecho aeronáutico o medicina, las futuras azafatas siguen un cursillo especial de salvamento y socorrismo. En la foto, las futuras azafatas en una prueba de supervivencia en el agua.



Diputación de Huesca

CONTRASTES DE PARECERES

SAMARANCH: "SOY LEAL A TODO LO QUE REPRESENTA FRANCO"

En "Diario de Barcelona", José Carlos Clemente ha entrevistado a Juan Antonio Samaranch, nuevo presidente de la Diputación barcelonesa. Recogemos algunos párrafos:

—¿Cuándo se enteró de que era usted presidente de la Diputación de Barcelona?

—Pues, el día 12 de julio, es decir, hace unos días, cuando me lo comunicó el ministro de la Gobernación, Carlos Arias Navarro en su despacho. Estaba en aquellos momentos en Madrid, me llamaron al hotel, fui a verle y me comunicó la noticia, que como usted ya puede suponer fue una gran alegría.

—¿Es un sacrificio este cargo para usted?

—Siempre he dicho que el político que dice que se sacrifica, no sirve para la política. Hay que ir a estos cargos con la máxima ilusión y voluntad de servicio. Pero cuando un cargo pesa sobre uno, como un cargo político, el mejor servicio que le puede prestar a la comunidad es dejarlo. Vuelvo a repetir: la política es un servicio voluntario y nadie tiene la obligación de ir a ella, y si se va se tiene que cumplir con lo que la gente espera de uno y con lo que se ha prometido.

—La Diputación de Barcelona es una entidad que ha dado grandes políticos al país. Sólo hay que recordar la época de la República en la que Companys y Maciá también fueron presidentes y honraron una etapa de la vida de Cataluña. ¿Sería aventurar demasiado predecir la futura etapa de Samaranch: la carrera hacia un Ministerio?

—Esto es hablar de futurología y yo soy un entusiasta de la futurología, pero me gustan más las realidades. En nombre del sentido común conozco mis posibilidades. Primero vamos a ver si puedo responder a la confianza que han depositado en mí las personas que me han designado para este cargo, y concretamente el ministro de la Gobernación. Y lo que me preocupa ahora es la Diputación de Barcelona, y nada más.

LEALTADES Y AMIGOS

—¿Es Juan Antonio Samaranch un hombre que forma equipo?

—Yo soy un hombre de lealtades. Un hombre que casi toda mi vida ha tenido siempre los mismos amigos. Quizá una de las pocas virtudes que tengo es que estos amigos han creído en mí y yo puedo asegurarle que estos años en que he estado fuera de la Delegación Nacional de Deportes he recibido muchas más alegrías que disgustos. Mucha gente me ha alentado, me ha ayudado y en todo momento ha estado a mi lado. Comprendo que en este aspecto soy muy sociable, no sé estar solo. Trabajo en equipo y no sólo trabajo en equipo, sino que, hablando en términos deportivos, sé repartir juego.

—¿Como presidente de la Diputación va a aguantar la crítica adver-

sa del mismo modo que la aguantó cuando era delegado nacional de Deportes?

—Todo lo que soy en la vida pública, en mi provincia y en toda la nación, se lo debo en gran parte a los medios informativos, sin duda alguna. Me han tratado con un cariño que nunca sabré agradecer, quizá porque he sabido comprender que si alguna vez hubo crítica, siempre fue llena de buena voluntad y, en la mayoría de los casos fue una crítica constructiva. Ella me ha ayudado en mis determinaciones. Todos tenemos los mismos objetivos, usted y yo: trabajar para mejorar nuestra provincia, que es la mejor manera de trabajar para España.

—¿Qué lealtades tiene Juan Antonio Samaranch?

—Todo el mundo me conoce, pues pienso que estoy viviendo en un escaparate desde hace muchos años. Soy un hombre leal a todo lo que representa Francisco Franco. Para mí ha sido un hombre providencial. España empieza a ser un país serio gracias a la maravillosa labor de quien la ha llevado a cabo. Soy un hombre leal a los principios políticos que ha puesto en nuestra manos Franco. Leal al Príncipe de España. En fin, por qué no decirlo, soy un hombre del Movimiento y, además, puedo decirle que lo soy porque considero que el Movimiento,

ANGEL M. DE LERA Y LA CENSURA

"Diario de Mallorca", entrevista a Lera, quien, entre otras cosas, responde lo siguiente:

—Señor de Lera, después de su novela "Las últimas banderas", la primera visión novelesca contada desde el bando perdedor de la guerra civil, tengo entendido que escribió usted otra...

—Sí, que está embarrancada.

—En la censura, claro...

—Sí, sí, sí.

—¿De por vida?

—De momento, sí.

—Ahora, en mil novecientos setenta y tres, ¿se parece usted ya más a los que ganaron que a los que perdieron?

—No; no. Yo sigo siendo de los que perdieron. Sigo siendo perdedor de la guerra. Sigo siendo el mismo. Con eso, creo que le respondo.

—Después de su "Las últimas banderas", muchos autores han abordado la misma temática desde el mismo enfoque. ¿Han hecho palidecer lo que de osado pudo tener su libro?

—No, porque que yo sepa, novelas, sobre esa temática, no han aparecido. Han sido estudios, memorias...

—¿Acaso pensaba en ellas, cuando al iniciar la definición de "Se vende un hombre", me recalco tanto que en primer lugar se trata de una novela-novela?

—No.

—¿En quién pensó? Usted pensó en nombres concretos.

—Usted déjelo así que los interesados ya lo entenderán.

—Un periódico no lo leen solamente esos

Los "caramelos de la muerte"

De "Informaciones":
"Tras el reciente drama de los "mixtos garibaldis", una nueva orden del jefe provincial de Sanidad, por razones de salud pública, basándose en la citada orden ministerial del año 1963, establece la intervención y decomiso inmediato de todas las existencias de estos "mixtos" de cazoleta, pistones, bengalas, piedras detonantes y demás productos de pirotecnia que contengan fósforo blanco, así como el que sean clausuras inmediatas las fábricas clandestinas que se creen en Valencia, Barcelona y Tarragona, mayoristas, almacenes, quioscos y demás puestos de venta callejera. La comercialización será permitida sólo tras previo examen y control en los laboratorios de Sanidad que certifiquen la ausencia del mortífero fósforo blanco. La medida, naturalmente, llega demasiado tarde para los siete niños fallecidos, víctimas de estas últimas verbenas. Pero la negligencia debería, en

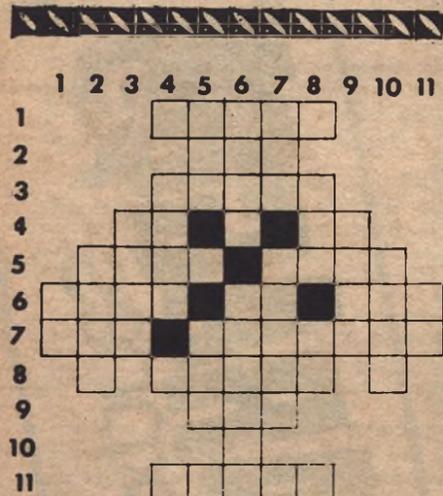
cierto modo, ser compensada por la eficacia en la exigencia de su cumplimiento y la decisión de impartir sesiones informativas a través de los "mass media", especialmente de la televisión. Se hace asimismo necesaria una orientación pedagógica en el uso de los juguetes bélicos, poniendo el acento en la presentación adecuada de los cuentos y espectáculos infantiles. El impacto producido en una de las víctimas catalanas—"imitando a un faquir que vio por televisión", según explicó su hermano—nos da la clave de su acción de introducir varias tiras de "garibaldis" en una botella, quemarlas, tragar el humo y expelerlo después. Los peores asesinos resultan así un "cuento oriental" demasiado realista. Especialmente la opinión pública debe saber por qué han seguido produciéndose muertes a los trece años de haber sido denunciada la peligrosidad de estos lamentables "juguetes".

SOBRE LA DISCORDIA

El profesor y filósofo Julián Marias escribe en "La Vanguardia":
"El remedio más enérgico y eficaz contra el espíritu de discordia no es la blandura, la temporización, el compromiso, el indiferentismo, los gatos pardos. Creo que se debe ser lo que se es, cuanto más plena y enérgicamente, mejor. El ecumenismo no consiste en que los católicos sean poco católicos y los protestantes malos protestantes, o en que unos y otros piensen que lo mismo da, sino en que unos y otros sean profundamente católicos o protestantes y lleguen a la raíz—más profunda y vivaz—de su común cristianismo, fundamento de su fraternidad. Las oposiciones políticas, sociales, económicas, ideológicas

no deben borrarse ni disimularse, sino algo más fecundo: "ponerse a prueba". ¿Cómo? Enfrentándolas con la realidad. Cuando se habla de las cosas, éstas imponen una amplísima zona de coincidencia. Las opiniones más encontradas sobre una roca o un árbol tendrán que ser en buena parte convergentes. La realidad económica, la convivencia internacional, las opiniones y los sentimientos efectivos de una nación, las diferencias entre las regiones de un país y sus coherencias efectivas dentro de él, todo esto impone la evidencia de un torso de realidad incommovible, que puede verse de varias maneras, que tolera—y exige—diversas interpretaciones, sometidas a la norma unificadora de lo que las cosas son."

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.—1: Convexidad de un cuerpo encorvado.—2: Interjección.—3: Emite voces de perro.—4: Conjunción.—5: Adorno pequeño del reloj o pulsera.—6: Cualquiera de las partes nacidas del tronco de la planta.—7: Adverbio.—8: Ponga al fuego un manjar para que se cueza.—9: Letra del alfabeto griego.—10: Funcionario público.—11: Hilera de gente que esperan.—12: Verbo.—13: Evidente.

VERTICALES.—1: Nota musical.—2: Fecha.—3: Concavidad grande.—4: Pez marino selacio de cuerpo casi cilíndrico.—5: Reza.—6: Pronombre.—7: Compare.—8: Andar aprisa o correr.—9: Establecimiento público.—10: Sonar una flauta pequeña de sonido agudo.—11: Remo.—12: Moneda romana.—13: Labrar.—14: Continente.—15: Río gallego.

SOLUCION AL NUMERO ANTERIOR

HORIZONTALES.—1: Logro.—2: Tío.—3: Horno.—4: Si.—5: Ra.—6: Loto.—7: Rojo.—8: Tilo.—9: Fa.—10: Are.—11: Uno.—12: Pedáneo.—13: Peral.—14: Sus.—15: Grado.
VERTICALES.—1: Tu.—2: Lino.—3: Solo.—4: Hito.—5: Oto.—6: Pes.—7: Gira.—8: Fécula.—9: Ron.—10: Radas.—11: Oro.—12: Al.—13: Ajan.—14: Orea.—15: Eo.



ACTAS de VER y PENSAR



POR LEON J. BUIL GIRAL

ESTOS DIAS

Las últimas fechas de este mes van a traernos una acentuada curiosidad por conocer el rumbo político de los próximos tiempos. En política de "cosas", se entiende, porque las líneas maestras de actuación están perfectamente perfiladas desde la declaración programática del nuevo Gobierno. Ahora se prepara la puesta en práctica habilitando los medios personales y normativos e introduciendo en los materiales las correcciones necesarias. Es cierto que las reuniones del Consejo de Ministros, ahora semanales, serán menos frecuentes y más parcas en resoluciones; y que, siguiendo la costumbre, atenderán de manera especial las cuestiones que afectan a las provincias gallegas y vascas. Pero también este año concurren además otras circunstancias que hacen suponer un planteamiento distinto. En primer lugar, aún no se ha determinado el proceso de renovación en los altos cargos de la Administración central y permanece inédito el amplio relevo que se supone seguirá en la esfera provincial. En segundo lugar, el esquema de modificaciones orgánicas en algunos ministerios tiene que desarrollarse reglamentariamente y proveerse a cubrir puestos y funciones. Es de suponer, siendo así, que si disminuye la frecuencia de reuniones del Gabinete, también cabe esperar un mantenido interés hasta enlazar con el comienzo del curso político hacia mediados de Septiembre. El regreso masivo de personas y reanudación de actividad, bronceadas unas y reforzada la última, va a encontrar todo preparado para funcionar a pleno rendimiento.

LA COORDINACION

Porque los hombres que han asumido los puestos de responsabilidad en la Administración tienen, acaso más que nunca, unas ideas claras y depuradas sobre la acción política que deberán desarrollar. Y ahora se trata de organizar y poner a punto los instrumentos adecuados. Bastaría repasar las palabras de todos ellos en los actos de tomar posesión de sus cargos para conocer de inmediato los objetivos políticos que se han propuesto. Después vendrá el contrastarlos con la realidad viva de la nación y coordinar su actuación con la que corresponde a otros centros y organismos. La gran maquinaria de la Administración necesita como todas las organizaciones (para esto lo son y se crean), un ajuste de funcionamiento y un sistema que integre en un sólo sentido todas las fuerzas actuantes. Y esto es difícil conseguirlo cuando los elementos en presencia se cuentan por millones y los intereses privados son, no sólo opuestos muchas veces a los generales, sino incompatibles entre sí. En tal caso tiene que primar el interés más trascendente.

TURISMO DE HOY

Esta situación se presenta constantemente en la política de turismo, que coincide con la de conservación de la naturaleza en principio, pero también implica un deterioro progresivo del medio natural que es necesario evitar en un planteamiento de largo alcance. Objetivo para hoy podría ser aumentar constantemente el número de visitantes y los ingresos para la economía nacional; la creación de atractivos podría detenerse en el establecimiento de una densa y variada red hotelera. Pero empezamos a sufrir en muchos puntos de nuestra geografía los efectos de una excesiva oferta de alojamientos correspondida por enormes concentraciones humanas, lo que se traduce en pérdida de rentabilidad y menoscabo del medio. Raro es el día que no aparecen en la prensa las justificadas alarmas de los industriales hoteleros y de los ecólogos. Nuestras costas padecen la enfermedad de nuestro siglo: la suciedad. Los centros veraniegos y de toda época acusan la irrupción de la "civilización del decibelio", y de lugares de descanso se han transformado en vivero de inquietud. La crisis de crecimiento de la industria turística española no ha llegado sola: otros valores han acusado, a veces de modo irreversible, la pacífica invasión de los millones de visitantes.

EL MEDIO NATURAL EN EL FUTURO

Hoy puede decirse que tenemos asegurado un futuro más prometedor. La década de los setenta nos ha traído una serie de medidas protectoras de tipo general y referidas a preservar el medio natural de nuestras costas en lo que todavía no se había destruido. Las construcciones desordenadas, la aglomeración, los vertidos de aguas residuales, las urbanizaciones de tan larga vida útil como las letras con que se adquirían, son cada vez menos frecuentes. No tenemos la exclusiva del sol ni tampoco el secreto para mantener los precios a un nivel bajo. Se ha caído en la cuenta que la bondad de las instalaciones y los valores estéticos ganan la batalla del turismo en otras latitudes. La necesidad de salvaguardar el paisaje se siente en toda su amplitud, y no porque el tema se haya puesto de moda, sino por entender que es elemento fundamental para mantener la corriente de visitantes.

Y por esto se atiende en mayor medida el turismo de montaña, como solución de recambio a la saturación de muchos espacios de costa. El Pirineo ha sido favorecido con la atención de la Administración. Cientos de millones se han puesto a disposición de los industriales; y no es aventurado afirmar que en el curso de los cinco próximos años veremos duplicada la capacidad hotelera básica. Es un futuro inmediato que puede plantearnos graves problemas por no contarse con una infraestructura viaria y sanitaria suficientes ni haberse habilitado medidas para la defensa del paisaje que aquí cobra mayor importancia que en la costa y se puede considerar como el máximo valor en punto a atracción. La política turística se mueve en un indestructible dilema que no siempre puede resolverse: naturaleza-masas. Y si es la naturaleza la casi única motivación para atraer a los visitantes, está bien claro que la dificultad para conservar su atractivo sin frenar la afluencia de la gente se aumenta. Todos deseamos para nuestro Pirineo ese futuro de prosperidad basado en el binomio turismo-ganadería; pero lo deseamos ahora y en el futuro. Los hombres que han tomado el encargo de administrar nuestra primera industria exportadora, tienen en aquél dilema ocasión para demostrar su imaginación política y su capacidad organizadora.



ZARAGOZA
TURISTICA

* Guía de la ciudad *

ZARAGOZA TURISTICA

- PARA CONOCER NUESTRA CIUDAD
- PARA QUE LOS FORASTEROS NOS CONOZCAN

Mucho más que una guía de Zaragoza

En quioscos y librerías: CIEN pesetas

GALERIAS de ARTE

SALA LIBROS

EXPOSICION PERMANENTE
PINTORES
DE LA GALERIA

FUENCLARA, 2

GALERIA NAVARRO

GRAN TEMPORADA
DE EXPOSICIONES

MANIFESTACION, 3

Cada día, en todo momento, junto a Vd.

Radio JUVENTUD

su compañera en las horas grates



El público aragonés atemoriza a los "ases" de la tauromaquia, por duro y exigente.

Pululan y se cotizan, por los mentideros taurinos los nombres de Ballesteros; "el Aragonés", "Herrerín" y por encima de todos, un joven salido del Hospicio: Florentino Ballesteros. Entre los subalternos, destaca Jaime Val (Miajica).

-En la Fonda de Macipe, del Paseo de la Independencia se alojan los toreros que vienen a Zaragoza. ¡El Cine Alhambra tiene un explicador, estentóreo! Florentino Ballesteros, recibe ayudas eficaces; es valeroso y artista, y esto le permite alcanzar su sueño dorado: ser matador de toros".

● Con Nicanor Villalta y
"por derecho"

● La Fiesta Nacional
exige responsabilidades
de su
decadencia

MANO OLETE,
CULPABLE

Es víctima de una grave cogida en Madrid y, a consecuencia de la cornada, fallece el año 1916.

Le pregunto a Villalta:

-¿Cuál ha sido el mejor torero que dió Aragón?

-Sin duda, Florentino Ballesteros.

Yo no le ví torear, si bien, por las referencias que tengo, era, desde luego, una gran figura. El mejor hasta hoy.

A la muerte de Ballesteros, sigue un período de decadencia taurina aragonesa.

EN CRETAS, NACE UN TORERO

El poblado turolense, cuna de Nicanor Villalta, era a la sazón un triste villorio de cien vecinos: cercado por sierra escabrosa y escarpada, invadida en primavera y verano, por ganados trashumantes.

Tierra pobre y mal repartida: atmósfera soñolienta; atraso y vida mezquina, de muy cerrado horizonte, que invitaba a emigrar.

Apenas Nicanor adolescente, su padre con impetuosa energía, lanza el plañido trágico: ¡Vámonos a Méjico!

Trabajó Nicanor en Cuba y hubo de realizar su aprendizaje profesional, cómo torero, en Méjico.

-No tuve suerte ese día, Quizá por el nerviosismo natural y lógico, el novillo me cogió y pasé a la enfermería. Y, ¡a esperar la repetición!

Más, ésta no se hizo esperar, a causa del excelente efecto causado al exigente público, de aquella plaza ¡de los 13,013 espectadores! una parte numerosa de los cuales se autodefinía como "cátedra": imperativa, inapelable, dogmática, que no toleraba la más leve desviación de los "cánones" previamente trazados. No existía el pazguato y bonachón turista de hoy, que todo lo aplaude, aunque no lo comprenda, ni soporte más del cuarto toro: tampoco había mujeres, complacientes que, por rutina ¡siempre piden la oreja!

Aquel público, pueden calificarse del "Monstruo de las mil cabezas".

Y, como eran siempre los mismos espectadores, llevaban su exigencia a extremos que hoy reputaríamos intolerables y abusivos. Era el dos de mayo de 1922. Villalta superó aquella segunda prueba en medio de un entusiasmo clamoroso, y bien justificado. Había toreado dos corridas seguidas: 15 de abril, y el 2 de Mayo.

Tan pronto salió a realizar la faena de muleta, el público supo apreciar que, tenía el maño "acero flexible en las muñecas" que le permitía instrumentar los pases "al natural", en la misma forma de Belmonte.

Entonces no se atrevía ningún torero a dar saltos de rana, ni de cangrejo, porque corría el riesgo de ser "linchado", o despedido a carcajadas...

INSTITUTO DE ESTUDIOS

El toro tenía más fuerza; y, el torero más valor. ¡Y, la autoridad, mayor brío! . El triunfo de Villalta fué apoteósico y rápidamente los empresarios le emparejaron con Marcial Lalanda, alternativado meses antes, pasando a formar una pareja ideal y completa: el arte fino de Lalanda, y la emoción dramática del gran torero aragonés...

La empresa le había reservado una fecha muy taurina y que supo honrar plenamente. Pasó a ser el ídolo de la afición madrileña que le concedió más orejas que a ningún otro y le permitió, por excepción, complacida lo siguiente:

—El año 28 a su regreso de Méjico, en la primera corrida que toreó estuvo muy bien: aunque determinados y exiguos elementos de la “cátedra”, discreparon del elogio general; quizá más por pendería que, por convicción.

Se opusieron, (en muy pequeño número) á que diese la vuelta al ruedo.

Más, el testarudo aragonés, lo que hizo, ¡fué iniciarla en sentido contrario! único caso en la tauromaquia! ¡Dió la triunfal, vuelta, al revés...!

Y, ello, ¡porque a los ídolos, se les permite todo tipo de genialidades!

MANOLETE CULPABLE

—¿Causas de la decadencia actual? .

—¡Ah! . Son varias, y muy complejas. El período decadente se inicia con Manolete a la terminación de la guerra Civil. Este, es el primer torero de la historia que impone el “toro afeitado, desmochado, mutilado, desnaturalizado”.

Y, ¡como por una burla del destino irónico!, muere entre las astas de uno de tales toros caricaturizados, por su imposición convertida en ley, a causa de la transigencia y cobardía generales... ¡Increíble paradoja...!

—Hoy, ciertos ganaderos ya mixtifican el toro con su sistema de alimentación.

Desde su origen, la comida de los toros de lidia ha sido siempre a

otros! . ¡Que se anuncie en los programas la previa mutilación de las reses! ¡A ver si va el público! . Eso es lo natural y lo honrado: decir la verdad. ¡A qué mentir? Lo contrario, es convertirse en encubridores de los galopines de la briba que llevan ya, más de 30 años engañando al público, explotando a los extranjeros, con malas artes y desprestigiando, (quizá definitivamente) a la que un día ya muy remoto, se denominó, ¡fiesta nacional! Ya no lo es: se ha convertido en una mogiganga grotesca: ¡tal que el “Entierro de la Sardina”, ó “El toro del aguardiente ¡. ¡qué lejos las corridas de emoción y arte! .

Poco antes de morir Machaquito, fué interrogado por un oficioso impertinente:

—¿Qué le parece a Vd. Manolete? . ¿Verdad que es un torero extraordinario? . El veterano matador, rey del volapié, repuso conciso y pausado:

— ¡Hombre, me gustaría mucho ver a Manolete con aquellos toros que hacia el año 1908, 9 y 10, nos soltaban los empresarios, a Ricardo Torres y a mí! .

Toros que, no les habíamos visto porque las empresas los “adquirían libremente y su poder era extraordinario”.

¿BENEVOLENCIA EXCESIVA DE LA AUTORIDAD? .

Yo, así lo creo: Pero Villalta es más respetuoso.

—Antiguamente, el mayoral era un dictador que disponía el orden de salida de los toros, a su capricho, como representante del ganadero, hasta que Mazantini se impuso unido al Guerra, y logró establecer el sorteo. ¡Sin duda, más justo! .

Ahora bien: el mayoral sigue siendo hoy el “amo” de los toros; de los que no se separa, hasta que les ve morir en la plaza. ¡Sin él nada puede maquinarse! . Luego es evidente que cuantos fraudes, mutilaciones, y trapantajos realice la, hoy triunfante, picaresca taurina, ¡ha de contar con la anuencia del propietario de las reses! . Por eso, ¡ha de ser el ganadero sancionado! .

Impuso el toro afeitado, desmochado, mutilado y desnaturalizado

Desde entonces, en las plazas se están lidiando bovinos de corral

Por una trágica ironía, fue a morir en las astas de un toro caricaturizado

base de grano: maíz, almortas, algarroba, habas machacadas etc., etc., etc.

Y, mucho ejercicio del toro, que a ser posible, debe tener el agua lejos...!

En cierta ocasión, presencié el desencajonamiento de una corrida de Veragua. Casualmente se hallaba allí el propio Duque: aparecían los toros, tersa su piel lustrosa: “no cebados” sino bien alimentados, con el pienso sobrante, que caía ¡grano, grano, grano! .

No pude contenerme y me permití gritarle:

—“Señor Duque: ¡vaya buenos mozos bien alimentados...! ¡Pobres de nosotros! .

Los piensos compuestos tienen una gran parte de la culpa de la crisis actual. Por término medio, siete años se tarda en formar una ganadería: ¡pero, se necesita mucho menos para deshacerla! Lo que, impasibles, observamos hoy.

En la tiente, se rechaza para el matadero ¡a toda becerra que tenga sangre brava! . Y, de tal selección a la inversa, viene ese toro gordo, cebado, manso, linfático, que vemos ahora comúnmente. ¡Ya no es el toro de lidia! . Es un bovino de corral: destinado tan sólo a la producción de carne. ¡Nada más...!

—Quizás propio para exhibirlo en el famoso mercado mensual de Torrelavega, con un letrero que diga: 800, 900, ó 1000 kilos.

¡No te parece que es así? .

—Conforme. ¡Prosigamos!

URGENTE REFORMA DEL REGLAMENTO

—Resulta anacrónico el actual. ¡Por qué exige cómo minimum que el toro reciba los tres puyazos, si no resiste más que uno y muy a duras penas? . ¡No es risible que apenas ha recibido un ligero refilonazo, el torito saltará, ya el espada se apresura a destocarse pidiendo, (hoy diríamos ¡ordenando!) el cambio de suerte? . ¿Quién manda en la plaza? . ¿No es burlesco el hecho cotidiano? . Es un fraude burdo y flagrante: el espectador paga muy altos precios por ver toros ¡y no se los dan. ¡Por qué...? ¡Hasta dónde es posible esa tolerancia? . En el futuro reglamento, debe hacerse constar, que los toros a lidiar, “están desmochados, no ofrecen peligro alguno, y sirven únicamente para un espectáculo circense, anodino y vulgar”. ¡Sin emoción! . No hay emoción donde ya se extirpó el peligro, previamente. ¿Verdad? . Salta a la vista la ineficacia risible de los recursos legales actuales. ¡Arbítrense

Sin su complicidad, es imposible realizar mixtificación alguna. ¿Está claro? ...

PICAR Y MATAR, SUERTES DECISIVAS

Estas dos suertes superan a todas. Antes, se apreciaba la destreza del picador: hoy es un ser inerte, parapetado tras el monstruoso peto, como un “robot” grotesco. ¡Por qué? .

—Ya no tiene función. A causa de que la suerte, “como tal”, ha desaparecido: y, asimismo, los quites. Estos tenían emoción ya que a las veces el picador, “caía en descubierto”: era de admirar el valor, la destreza y el arte del matador que sacaba a la fiera embobada en los vuelos de su capote! . Hoy resulta ridículo; ¡porque ya no existe la fiera! . Es una res desmedrada, huidiza, que brama buscando la salida instintivamente, y a la que cuidan como un niño de pecho, ¡porque no puede soportar más de un puyazo! .

Y que suele tumbarse un rato, a fin de reponer fuerzas: como un caminante fatigado deseoso de descansar.

Si no hay fiera, no existe peligro y por ende, ¡no hay emoción! . ¡Por qué, pues, seguir sosteniendo ésta farsa? .

¿OTROS TOREROS DE ARAGON? .

Villalta tiene palabras cordiales para sus compañeros de otros tiempos: Morenito de Zaragoza, Lagartito, Braulio Lausín, Gitanillo de Ricla, los hermanos “Nacional” y otros.

Respecto a los actuales en activo, no hace separación de juicios: a todos elogia sinceramente, con sus mejores deseos.

—Para ser torero hay que tener: valor e inteligencia; cerebro, y... corazón! .

Espontáneo, natural y sencillo, como buen aragonés, Villalta despierta insensiblemente la más viva simpatía. Su nombre, inscrito en los fastos brillantes de la torería. Es, un hombre claro, franco, carente de escamas o hipocresía, impregnado de nobleza baturra; humana y cordial, que a mí me recuerda el aserto de su paisano Gracián:

—“Es el estilo natural, como el pan que nunca enfada: aquel que usan los hombres más bien hablados en su ordinario trato, sin más estudio...”

—¡Qué lástima! ¡La entrevista ha terminado...!

Baraunda en torbellino de añoranzas, evocaciones y recuerdos...

Juan GARCIA MENDOZA

Los que bajan y los que suben

Reestructuración de NAZARENOS



temporada que viene la lista de árbitros de Preferente.

¿Porqué tantos descensos? Porque ha habido una nueva reestructuración. Y según las nuevas normas, por cada equipo que tengan las Federaciones Regionales de Fútbol en Tercera División, les corresponderá árbitro y medio.

En la actual campaña, la Federación Aragonesa contará con seis colegiados, pero si no permanecen los dos equipos de tercera que hay en la actualidad, continuaría a la temporada que viene reduciéndose.

Hay que pensar que a la temporada que viene dejarán de existir los famosos "neutrales" de temporadas pasadas. No pitará ningún colegiado de Guipúzcoa, Aragón, Castilla, Navarra, Oeste, al grupo segundo de tercera división. Será un estilo de la antigua división, cuando existían dos grupos en esta categoría y los árbitros del norte, arbitraban a los equipos del sur y a la inversa.

Una pena que haya habido tantos descensos de categoría, pero hay que reconocer que la penuria del fútbol aragonés es cada año más alarmante. Cada año cuenta con menos equipos en categoría nacional. Y esto, claro está, afecta a todo lo que rodea al fútbol. Y los árbitros no pueden quedar al margen, pues son imprescindibles para que dé comienzo un partido.



TODAVIA no ha salido a la luz la lista de ascensos y descensos del colegio de árbitros aragoneses, pero ya adelantábamos en la edición del lunes que se habían producido novedades. Novedades que resultan interesantes de señalar y enumerar.

Se adelantaba que Soriano ascendía de categoría, así como que Peiró descendía, pero no se mencionaba el nombre del resto de los colegiados que estaban en la cuerda floja. Vamos a decirlos ahora con la certeza de no equivocarnos y si así fuera, sería debido a cambios de criterio de última hora. Que en esto del arbitraje, también existen sus más y sus menos.

Esta es la situación de los colegiados aragoneses para la temporada 1973-1974.

Primera División: Bueno y Canera. (Causa baja Martín Alvarez, retirado al finalizar la temporada).

Segunda División: Bobé y Soriano (Permuta de puesto entre Soriano y Peiró).

Tercera División: Domínguez, Moros, Palacios, Peiró, Yera y el que logre el ascenso de Preferente, todavía sin decidir. (Hay tres nombres para un puesto: Periset, Alierta y Sánchez Pueyo).

Cuatro descensos en esta categoría: Pes, Pérez Mur, Marqueta y López Roche integran la



—Y dices, Encarnita, que va a llegar del Paraguay, un barco cargado de futbolistas aragoneses nacidos allí?

—Como lo escuchas Pilarín.

—Pero nosotras hemos venido a recibirlos a Salou y esto no es puerto de mar, chica.

—¡Qué coladura! Pues para este viaje, podían haber mandado otra vez a Chaves, ¿no te parece?

—Lo que les pasa a estos directivos es que quieren justificar nuestros sueldos haciéndonos viajar como unas descosidas.

—¿Y no será que pretenden que fichemos a algún profesional de playa para el equipo? Los hay monísimos. Sin ir más lejos, en nuestro mismo hotel hay tres camareros de Benalmádena que compondrían una tripleta central realmente perforadora.

—¡Qué va! De profesionales del veraneo ya está sobrecargada la plantilla de don Luis, que, sobre el papel fotográfico, es una de las más pocholas plantillas del fútbol español, en lo que cabe, claro. No vamos a aspirar en Zaragoza a adquirirlos tan hermosotes como los compran las catalanas, las malacitanas o las de Madrid. Las secretarías del Zaragoza tenemos que ir acostumbrándonos a que los guapos de importación se casen con otras...

—Resignada te veo, Pilarcita.

—¿Qué le vamos a hacer, Encarna? Lo malo es que llevamos

PUNTOS de
CLARIDAD
FINAL

Ni MA
discípulo

MUY amable, en un exceso de amabilidad, Daniel Barajas se (que por cierto les va saliendo "de cine") como m Gloria Arias y Enrique Peyrona. Un millón de Daniel, pero de maestros, nada, quede bien claro. Fui colegio y no muy buenos (¡Qué recuerdos los del Cal como comentaristas deportivos, aficionadillos nada por el fútbol chico, como los hubo ayer, hoy y siempre a Oterino y a Javal les ocurrió ayer y a vosotros ahora, soportaron heladas y temperaturas ecuatoriales en domingueras y en un terreno de juego cualquiera, hie en autocar de futbolistas con el triste bocadillo "de como único medio para entretener el apetito, realizar el el placer de alimentar una afición que no les cabía cambio encontraron puertas abiertas por doquier,

de
arias
mas



... media hora de plantón.
-Ya lo veo, te estás poniendo la cara hecha un adhesivo con tanto darte crema.
-¡Diablos! Pues tienes razón. En lugar del tubo de Nivea he usado el dentrífico de Zalba!
-Sí, sí. Yo también pienso lo mismo. Lo peorísimo es que vamos aquí una hora y me parece que no nos vamos a comer ni una rosca esperando futbolistas.
-Y en semejante plan, ¿por qué no permitimos que sean los futbolistas los que nos busquen a nosotras, tú...
-¡Qué gozada de idea! ¡Mira, aquel que viene tiene cara de patón cuadrado!
-¿Será Netzer que se ha teñido de moreno?
-Hazte la loca y di a todo que sí...
Y sucedió que, las gentiles secretarias del Zaragoza, enviadas especiales a Salou para recibir un cargamento de futbolistas uruguayos, regresaron a la Secretaría de su club con el muchacho que tenía cara de patón y que, por desgracia, no era Netzer teñido de moreno... sino un conocido futbolista del Aragón, cuya cartulina ya hace tres años que figura en los ficheros de nuestro club.

MAESTROS ni discípulos, envenenados

... "Regate"
... de algo a
... de las, amigo
... maestros de
... (pero
...), pero
... envenenados
... mismo que
... Enrique
... mañanas
... kilómetros
... "quier cosa"
... por
... pero a
... que

perduran, compensación moral, comprensión y toda una serie de detalles que te permiten olvidar los malos ratos, que también los hubo, aunque, afortunadamente, fueron los menos. Ayer defendíamos nuestro fútbol chico con el corazón y con la pluma, hoy solamente con el corazón, por diversos motivos: Programación en el seno de los rotativos en que servimos, falta material de tiempo y lógica desambientación. El campo es vuestro, de todos vosotros, pero nos vamos; a permitir ofrecer un consejo elemental: Olvidad las guerrillas intestinas, destruid las capillitas, orientaos en un frente común y trabajar en equipo. Todo por la cantera aragonesa, en verdad que lo merece. Aquí no valen maestros ni discípulos, somos todos unos envenenados del fútbol pequeño, cada cual a su manera, claro está. Gloria y Enrique, desde luego, siempre actuaron desinteresadamente y el que pueda opinar en contrario que levante el dedo...

SIGILOSAMENTE

"EL QUE QUIERA SABER,
QUE VAYA A SALAMANCA"

Se habla estos días de cesiones de jugadores del Real Zaragoza. De que José Luis ha sido solicitante del jugador zaragocista Lacruz, al cual promocionó.

La directiva del Salamanca, club que ha ascendido brillantemente José Luis, y la directiva del Zaragoza están de acuerdo. Sin embargo, parece que el jugador es el que no está muy dispuesto. ¿Acaso sea cuestión de aumentar la ficha más de lo que se le ha ofrecido? Nos han dicho que es para hacer pensar a cualquiera.

Lo cierto es que al jugador no le ha dicho nada la directiva sobre este asunto hasta la fecha.

¿Subirá el Salamanca la primera cantidad ofertada? ¿Es doble de lo que cobra en el Zaragoza?

"El que quiera saber, que vaya a Salamanca"
¿O no?

ISRAELIES EN EL
"PICO DE GUARA"

En el "Pico de Guara", en las montañas de Huesca, han acampado un grupo de montañeros israelíes. Son los cinco arqueólogos y montañeros. Y están con otros montañeros y arqueólogos canarios. De allí pasarán a Francia, a los Alpes y a sus tierras. Los montes oscenses son conocidos en el mundo entero. Y admirados.

"VIRGEN SANTA
¡QUE PRINCIPIO!"

Teóricamente el calendario de la Tercera División se ha presentado con dos visitas fuertes para los equipos aragoneses. El día 2 de Septiembre, que empieza la Liga, el Endesa de Andorra recibirá al Moscardó, que, nuevamente, tendrá equipo con pretensiones de ascenso. Y el recién ascendido Barbastro será visitado por el Osasuna Promesas, ese equipo joven, pero con mozos de calidad que siempre es un incordio en las visitas.

Lo que habrán dicho los directivos de los dos clubs aragoneses: "¡Virgen Santa! ¡qué principio!". Y lo que sigue. Porque el grupo tiene calidad y es duro.

De todos modos, tanto en Andorra, como en Barbastro, están muy animados.

¡Así se hace! De cobardes, nunca se ha dicho nada.

Claro que a la prudencia y buena educación, hay quien la confunde con el temor. Y a los fanfarrones siempre se les reserva el mal fin.

¿O no?

NUEVA FEDERACION
DE FUTBOL

La Federación Aragonesa de Fútbol ha estrenado directiva, aun cuando la mayoría de los componentes de la misma figuraban en la anterior. Ha quedado constituida de la siguiente forma: presidente, don Jaime Dolset; vicepresidente primero, don Angel Solans; vicepresidente segundo, don David Revuelta; tesorero, don Pelayo Romero; vocales, don Víctor Alejalde; representando al R. Zaragoza, don Francisco

Arruego, por los clubs de Tercera División; don Fermín Moros; por los de Primera Regional, don José Luis Roca; por los de Segunda Preferente; don Ignacio Cavero; por los de Segunda Regional; don Enrique Nuez; por los de Tercera Regional; y don Angel Garcia Ferrer, por los juveniles.

Han sido creadas distintas comisiones. La deportiva formada por los señores Moros, Tejero, Roca, García Ferrer, Baciero. Comisión de Campos los señores

Solans, Cavero y Roca. Y un Comité Jurídico presidido por don Manuel Alvarez Courtier y como vocales don Fermín González Garcia y don José Luis Espinosa López.

Ya saben nuestros clubs y jugadores a quien dirigirse, cuando lo precisen.

HELIOS JUVENIL
DE WATERPOLO
CLASIFICADO PARA
LA FASE FINAL

Helios se ha clasificado vencedor en la primera fase del Campeonato de España Juvenil de Waterpolo, que se disputó en Madrid la pasada semana. Y del viernes al sábado próximos disputarán el título en la fase final en Barcelona, contra los equipos Barcelona, Barceloneta, Montjuich, Cladacueta y Cánoc.

¿SE ACUERDAN DE
MEGIDO?

El jugador Megido no se ha ocultado en decir: "Me ilusiona fichar por el Valencia. El dinero no me interesa, lo que deseo es pertenecer a un club poderoso. Ha sido una sorpresa para mí que haya dimitido el presidente del Gijón. Hubiese preferido la dimisión de otra persona".

¿Se entiende? ¿O no?

¡POBRES JUNTAS DIRECTIVAS!



"EN EL OESTE SE PUEDE HACER...AMIGO"



Director: Maurizio Lucidi
Fotografía en scope y color
Intérpretes: Bud Spencer, Jack Palance, Francisco Rabal y Dany Saval.

Siguiendo la línea de "Trinidad" se aprovecha el personaje del forzado Bud Spencer para crear una historia en cierto modo original dentro de la línea de las abundantes películas del

REX

Oeste que llegan a nuestras pantallas. Coburn es un vagabundo enfrentado con dos problemas: Por una parte tiene que huir de Sonny Bronston que le busca para casarlo con su hermana y matarlo a continuación por otra tiene que cuidar de defender los intereses de un niño al que quieren quitarle una vieja casa heredera y que escorde alguna riqueza desconocida. El guión tiene la virtud de poseer un cierto sentido del humor, siendo de resaltar algunos de los personajes presentados por Rafael Azcona -autor del mismo- y muy especialmente el protagonizado por Francisco Rabal, un sheriff-juez, pastor-bandido que se transforma según aconsejen las circunstancias.

Aunque el resultado es aceptablemente entretenido, creemos que el director Maurizio Lucidi no ha conseguido sacar al tema todas sus posibilidades, logrando una película desigual, sin nervio, en la que junto a abundantes baches hay escenas más logradas.

Bud Spencer repite su manera de actuar en la mencionada serie de "Trinidad". Jack Palance queda un tanto desmitificado en su papel de duro y Francisco Rabal lleva a cabo con indudable buen humor su divertido personaje. Es de resaltar la labor de Renato Cestí, pequeño actor de aprovechable fotogenia. Para pasar un rato entretenido,

Alberto Sánchez.

"EL LEON DE TEBAS"



Director: Giorgio Ferroni
Fotografía en color y scope
Intérpretes: Mark Forest, Ivonne Furneaux, Rosalba Neri.
El cine italiano sigue insistiendo

DORADO

en lo antiguo, tomando la mitología y la historia como punto de partida para fabricar una serie de temas que muy pocas veces tienen algo que ver con la realidad. En esta ocasión los personajes están sacados de la guerra de Troya, pues son Menelao, la bella Elena y Arión (el forzado de turno), los principales protagonistas de este film de Giorgio Ferroni, un realizador con bastante oficio en el género.

Después de la destrucción de Troya, los anteriores personajes citados llegan a Tebas, donde han de enfrentarse con los lios y truculencias de la corte faraónica, para terminar poniendo en el trono a Menofis y logrando la unificación de Egipto. Todo resulta infantil a pesar de que la realización no sea mucho peor a otras obras de serie. Antes bien se deja sentir la influencia de un realizador que se las sabe todas, que da a los personajes cierto sabor romántico y ritmo adecuado a las secuencias de violencia.

A. S. M.

Después del oculista...
Jena a la vista
OPTICA

Alfonso I, 18.
Teléfono 230246

Pasaje Palafox
Teléfono 235494

Avda. Madrid, 161-163
Teléfono 331014.

CARTELLERA

CINES DE ESTRENO

AVENIDA. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Siete novias para siete hermanos. Metrocolor. Jane Powell, Howard Keel.

COLISEO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). La venganza de Uzana. Burt Lancaster, Bruce Davison.

COSO. — 5-7-9-11. (May. 18). No desearás al vecino del 5.º Cinemascope - Eastmancolor. Alfredo Landa, Ira de Pustemberg, Jean Sorel.

DORADO. — 5-7-9-11 (Todos públicos). El león de Tebas. Mark Forest, Ivonne Furneaux.

FLETA. — 5-7-9-11 (May. 18). ¡Últimos días! La casa de las palomas. Ornella Mutti, Lucía Bosé. Butaca: 35 pesetas. Entlo.: 30 pts.

GOYA. — 5-7-9-11 (May. 18). 2.ª semana: Mimi metalúrgico, herido en su honor. Giancarlo Gianni, Maria Angela Melato.

MOLA.—Gran festival infantil con sorteo de regalos. 5 tarde. (Todos públicos). Las aventuras de Pinocho. Dibujos animados. Color. 7-9-11. (Mayores 18). El mantantal de la doncella. Director: Ingmar Bergman.

PALACIO. — 4'45-7-9'15-11'15 (Todos públicos). Adiós, mister Chips. Metrocolor. Peter O'Toole, Petula Clark. Butaca: 25 ptas.

PALAFOX. — 5-7-9-11. (Todos públicos). La rebelión de los simios. Cinemascope-Color de Luxe. Roddy McDowall, Don Murray.

REX. — 5-7-9-11. (May. 14). En el Oeste se puede hacer... amigo. Cinemascope - Technicolor. Bud Spencer, Jack Palance, Francisco Rabal.

VICTORIA. — 5-7-9-11 (Mayores 14). Las gladiadoras. Cinemascope - Eastmancolor. Susy Andersen, Joe Robinson.

CINES DE ARTE Y ENSAYO
ACTUALIDADES. — 5-7-9-11 (May. 18). 3.ª semana: Liliika. Color. Dragana Kabala. V. o.).

ELISEOS. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Chicas de club. Eastmancolor. Un film de Jorge Grau, con Elisa Laguna, Fernando Rey.

CINES DE REESTRENO

ARLEQUIN. — Tarde a las 5. (Todos públicos). Agua azul, muerte blanca. Cinemascope-Eastmancolor. (La caza del gran tiburón blanco). 7-9-11. (Mayores 18). Johnny Yuma. Eastmancolor. Mark Damon, Rosalba Neri.

DELICIAS. — 5-7-9-11. (Mayores 18). El niño es nuestro. Eastmancolor. Maria Isabel Alvarez, Francisco Villa.

DUX.—5-7-9-11. (Mayores 14 y menores acompañados). Notre Dame de París. Gina Lollobrigida, Anthony Quinn.

GRAN VIA. — Cerrado por reformas.

LATINO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). La celada. Oliver Reed, Ian McShane.

MADRID. — SALA 1: 4'45-7'15 y 10'45. (May. 18). La ciudad frente a mí. Paul Newman, Bárbara Rush.
SALA 2: 5-7-9-11. (Mayores 18). Vende la pistola y comprate la tumba. Cinemascope - Eastmancolor. George Hilton, Erka Blanc.

NORTE. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Huida del planeta de los simios. Roddy McDowall, Kim Hunter.

PARIS. — 5-7-9-11. (Mayores 18). Los compañeros del diablo. Eastmancolor. Charles Bronson, Liv Ullman.

PAX. — 5-7-9-11. (Todos públicos). Gracias y desgracias de un casado en el año 2. Technicolor. Jean-Paul Belmondo, Marlene Jobert.

RIALTO. — 5-7-9-11 (Apta menores acompañados). 36 horas en el infierno. Richard Harrison, Pamela Tudor.

ROXY. — 5-7-9-11. (Mayores 18). De profesión: inventible. Cinemascope - Eastmancolor. Lo Lieh, Wang Ping.

SALAMANCA.—5-7-9-11 (Mayores 18). Guerra entre hombres y mujeres. Jack Lemon, Bárbara Harris.

MOLA

LAS AVENTURAS DE PINOCHO

Director: Fernando Placentini.
Fotografía en color.

Este personaje creado por Carlo Collodi hace casi un centenar de años ha sido uno de los más populares entre los numerosos cuentos infantiles con un sentido moralista. Pinocho es un muñeco de madera que cobra vida para convertirse en un travieso muchacho, siendo la adaptación libre de Placentini aleccionadora en el sentido de que los niños deben obedecer a los mayores y seguir sus consejos.

El film es de nacionalidad yugoeslava, cinematografía que, aunque no está a la misma altura de las de otros países socialistas, está logrando algunos éxitos. El cine de dibujos animados está muy protegido en estos países y estas "Aventuras de Pinocho" son un pasatiempo muy estimable para la gente menuda. Está realizada con gusto y corrección, con un buen colorido y una acertada exposición del mundo infantil.

A. S. M.



PRIMERA CADENA

1.45.— Carta de ajuste. 2.00.— Avance informativo. 2.05.— Primera edición. 3.00.— Noticias. 3.35.— Los payasos. 4.00.— Jennie La hija del gobernador. 4.30.— Vuelta ciclista a Francia. 5.00.— Despedida y cierre. 5.45.— Carta de ajuste. 6.00.— Apertura y presentación. 6.01.— Avance informativo. 6.05.— La casa del reloj. 6.25.— Con vosotros. 7.30.— Los chiripitifláuticos. 7.40.— Buenas tardes. 8.30.— Novela. 8.00.— Telediario. 9.35.— España, siglo XX. 10.00.— Sesión de noche. "Escuela de Sirenas" (1944). 11.45.— Tour de Francia. "Resumen de la etapa". 11.55.— Veinticuatro horas. 0.30.— Oración, despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

8.00.— Carta de ajuste. 8.25.— Presentación y Avances. 8.30.— Busgs Bunny. 8.50.— Raíces. 9.30.— Telediario 2. 10.00.— Tertulia. 11.00.— Patrulla juvenil. "El precio del terror" (Price of terror). 12.00.— Última imagen.

CADA TARDE... Discotecas CADA NOCHE...

PAPAGAYO

Elegante. Selecto. Distinto. "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 3. Teléfono 214856.

PARSIFAL

El más juvenil, divertido y original ambiente de Zaragoza. Bailes tarde y noche. Tel. 379200.

SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Sábado, tarde y noche, y domingo tarde: actuación de los conjuntos. FLOR DE CACTUS y SIGNO. Telf. 255184.

ASTORGA'S

Siempre hay ambiente Sábados y vísperas, 11 noche, "Fiesta joven y camp". Martes y jueves "concurso y regalos", a las 6.30. Señoritas: 10 pesetas. San Juan de la Cruz, 18.

CHARLESTON AÑOS 20

Noches del Clavel. Sábados clavel de la suerte. "La elegancia tiene un nombre". C/ Universidad. Teléfono 299549.

GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que Vd. desea. Liñán, 8 (Detrás Telefónica S. Vic. Paul). Teléfono 291166.

STEREOTECA "EL FARO"

Fuera y dentro. Fuera de la Ciudad y solamente a 3 minutos, todos los fines de semana música de alta fidelidad. En Barrio Justibol, próximamente Luz Varreto y Comodines.

GRAWER CLUB

Cómodo, personal y diferente, c/ Moncayo. CASETAS.

PAGO - PAGO

Disfrute Vd. de su bebida exótica o tradicional en las noches de PAGO - PAGO Doctor Cerrada, 30.

CANCELA

"LA CANCELA DE ORO MUSICAL". Royo, 5. Teléfono 211259.

DON YO

Su Petite Boite, el lugar preferido por los que prefieren sentirse a gusto... Teléfono 226741

IGUANA

Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes, c/ Madre Vedruna, 11. Teléfono 217052.

PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6-10. Teléfono 211137.

STORK CLUB

El ambiente ideal para parejas en el centro de la Ciudad. T. 214804.

SENECA

La nueva discoteca para la "juventud con clase". La Ripa, 5.

CLUB FORMICAL

Los mejores ritmos y la más suave música para que "usted lo pase bien". (Edif. Hotel Corona de Aragón). Teléfono 224945.

ELTON

Discoteca de la Juventud. C/ Galicia, núm. 9. CASETAS

1800

Viaje a través de la música en 1800. M. Cavia, 10. De 6 tarde hasta la madrugada, ininterrumpidamente. Local refrigerado.

POLINESIEN BAR

HUESCA

expres

CORRESPONSAL - DELEGADO: VICENTE BELENGUER
Costanilla Lastanosa, 5 - 2.º - Teléfonos 220663 y 211654

JACA

NUEVO DIRECTOR de la ESCUELA MILITAR de MONTAÑA

● TOMO POSESION DE SU CARGO EL GENERAL VAL-CARRERES



Entrega de mando de la Escuela Militar de Montaña al general Val-Carreres Ortiz, acto presidido por el Director General de Instrucción y Enseñanza del Estado Mayor Central. (Foto Barrio)

Días pasados, tuvo lugar en los Acuartelamientos de la Escuela Militar de Montaña, la presentación y toma de mando, del nuevo General Director de este primer centro castrense de montaña, D. Emilio Val-Carreres Ortiz, acto que presidió el Director General de Instrucción y Enseñanza del Estado Mayor Central, D. Jesús Olivares Baque.

La Ciudad de Jaca, en estos casos, siempre se identificó con las personas y los actos, pero en la presente ocasión con redoblado motivo, al ser protagonistas un aragonés cuya ascendencia no precisa presentación, porque las familias Val-Carreres y Ortiz, en los medios sociales de Zaragoza, lo fueron y lo son presentes, así mismo y por lo que respecta al Director General, se trata de un jacetano predilecto que desde su designación para tan elevado puesto, siempre que lo consideró necesario, acortó distancias para tomas de contacto con la Escuela Militar de Montaña y con su ciudad natal.

Bajo la presidencia del Director General, con asistencia del General Comandante Militar de la Plaza D. Guillermo Quintana Lacaci, la fuerza de la Escuela integrada en Unidades de Instrucción, los Jefes, Oficiales, Suboficiales, tanto del Centro como pertenecientes al alumnado, ocupaban sus puestos en el patio principal o Plaza del Caudillo, fueron revistadas las fuerzas y saludados personalmente la oficialidad y suboficialidad.

El mando fue entregado, así como el despacho del Centro, por el Director Actual Teniente Coronel de Infantería, Jefe de Estudios D. Mariano Parellada Bellod, al General Val-Carreres, en cuyo acto simbólico, este último dirigiéndose al Director General y en presencia de todos, agradeció su asistencia para presidir la entrega de este mando y dirección de la Escuela, en elocuentes frases; solicitó de los Jefes y Oficiales su más leal y sincera colaboración, en beneficio del Ejército y de España; así mismo, exhortó a todos al más exacto cumplimiento de las virtudes militares, que contempla el Primero del Decálogo del Caballero Cadete, en cuanto a la fidelidad al mando y la exactitud en el cumplimiento del deber. Finalizó su alocución exhortando también a todos en el amor a la Patria, fidelidad al Caudillo y sucesor, el Príncipe de España.

El Director General de Instrucción y Enseñanza del Estado Mayor Central del Ejército, exaltó las virtudes castrenses del General Val-Carreres, nuevo Director de la Escuela Militar de Montaña, centro que calificó de prestigiado y de importancia capital y creciente en la actualidad, para la función formativa que se le asigna al oficial del presente.

La plaza fuerte de Jaca que lo fue siempre; actualmente, encaja con preponderancia en el fenómeno social del turismo, por lo que en esta época se halla superpoblada, cuenta con Universidad de verano para extranjeros y el paso obligado de extranjeros hacia el interior constituye motivo de contemplación, de actividades e instrucción militar en los Campamentos que jalonan el itinerario, refrendando así la incansable superación y el rendimiento constante para la salvaguarda del país y el bienestar de los españoles, factores que configuran a los pueblos turísticos.

Mairalesa del barrio de Santiago

● MARIA DEL CARMEN VILLACAMPA: "LO MEJOR DE LAS FIESTAS EL ALEGRE AMBIENTE QUE REINA EN NUESTRAS CALLES"

En nuestro desfile de Mairalesas, hoy traemos a nuestras páginas, un rostro sencillo, risueño y expresivo; María del Carmen Villacampa, que representa a uno de los barrios pilotos de nuestra ciudad, el de Santiago Apóstol. Una chica rubia, de unos bonitos ojos azules, que estudia selectivo de Farmacia y tiene dieciocho años.

—¿Desde cuando los preparativos para ser Mairalesa?

—En todo este tinglado de ir preparando las fiestas de San Lorenzo llevo desde el mes de Marzo, que fue cuando me enteré de que sería Mairalesa, aunque en mi casa ya lo sabían algunos meses antes.

—¿Habían pensado ser Mairalesa?

—Nunca lo hubiera podido imaginar. Ya puedes suponer la alegría, que me dió la noticia!... Fue durante mis exámenes, me quedé sorprendidísima.

—¿Qué proceso se sigue para elegir a una mairalesa?

—Exactamente, no lo sé; pero creo que este año se ha hecho por medio de votación.

—¿Qué actos del programa de fiestas te parecen más transcendentales?

—Naturalmente, el más transcendental, es el de los danzantes, que dan una nota de mucho tipismo a las fiestas oscenses. Aunque creo, hace falta más animación.

También considero un acto muy bonito la ofrenda de flores y frutos, máxime, dado el carácter que tiene a nivel provincial.

—¿Has estado otros años en nuestras fiestas?

—Este año será el segundo que asisto a las fiestas. En años anteriores no pude estar, ya que por razones profesionales de mis padres, estábamos fuera de Huesca; no obstante, me he sentido siempre muy oscense.

—El año pasado fue el primero que estuviste en Huesca para las fiestas de San Lorenzo. ¿Qué fue lo que más impresión te causó?

—Me impresionó mucho el ambiente de alegría y unión entre los jóvenes en el escenario de nuestras calles. Y también, ver el buen uso que hace la juventud oscense, de estos márgenes de libertad que conceden nuestras autoridades en estos días.

—Si este es el segundo año que asistes a nuestras fiestas ¿Cómo te sientes vinculada a ellas?

—Porque soy nacida en Huesca y pertenezco a una familia enormemente oscense. Además, yo creo que nuestro "San Lorenzo" tiene algo especial e inexplicable, que cautiva a todos los que asisten a ellas.



—¿Cuáles son tus aficiones preferidas?

—Me gustan mucho todos los deportes. Los que más practico son el "baloncesto y la natación"; pero... por lo que siento gran afición, es por la música. Podría definirme como una gran melómana de forma ecuaníme con todo tipo de música. Por ello, estas jornadas musicales que actualmente se celebran en nuestra capital, las considero un gran acierto del Ayuntamiento. Lo que más siento, es no poder asistir a ellas.

—Hablemos del Barrio a que representas.

—En realidad poco

conozco al Barrio de Santiago, pues he vivido poco en él; pero creo que el carácter burocrático, es un tanto clasista con el resto de la ciudad.

Hemos pasado un rato muy agradable en la compañía de María del Carmen Villacampa y quisieramos seguir charlando más con ella, ya que es una señorita bonita y agradable; pero no podemos extendernos más.

—M. del Carmen. Muchas gracias y deja en buen lugar a la mujer de tu barrio, tal como tú lo sabes hacer.

R. L. MARAS

PRIMERAS JORNADAS MUSICALES

● ESTA TARDE, A LAS 8 CONCIERTO EN SAN PEDRO EL VIEJO

Esta tarde, a las ocho, en ese sorprendente y bello escenario de San Pedro el Viejo, José Luis González (clavicembalo) y Conrado Betrán (canto) interpretarán un magnífico concierto, para el que se han seleccionado deliciosas piezas de Purcell, Rameau, Scarlatti, Giordani y Martini.

Para mañana, día 20, a la misma hora y en la Santa Iglesia Catedral, se anuncia la actuación de la Orquesta de Cámara de Zaragoza con Marina Pesci, de solista. Dos auténticos acontecimientos musicales que, estamos seguros, colmarán todos los deseos de los melómanos oscenses y que contribuirán de forma decisiva a despertar una mayor afición por la música de calidad.

FUTBOL

HOY: ASAMBLEA GENERAL

● DE LAS DECISIONES QUE TOMEN, DEPENDE LA "OPERACION - RETORNO"

Cuando estas líneas lleguen a sus manos estará a punto de iniciarse la asamblea o Junta general ordinaria de la S. U. Huesca. Quizá nos tachen de pesados, de "plomos", ante nuestra insistencia sobre la necesidad de que los aficionados tomen la reunión con auténtico interés y aun diríamos mejor, con verdadero fervor oscense.

Tengan en cuenta que de los acuerdos que se adopten depende en gran parte el éxito de la "operación-retorno", pues no cabe duda de que si la basamos sobre unos cimientos de comprensión, de entusiasmo y colaboración saldremos adelante con éxito por muchas que sean las dificultades que surjan en nuestro camino, dificultades que, tengamos por seguro, surgirán en todos los aspectos.

Les recomendamos también que dejen en sus casas, las amarguras, las ilusiones defraudadas, las rabietas y los malos recuerdos de una temporada desgraciada y afronten la venidera con un espíritu nuevo, distinto, alegre y optimista. Así, saldremos adelante.

No queremos insistir más. Dentro de un rato va a comenzar la reunión. Si usted siente al Huesca de veras y en el corazón, no se quede en casa y acompañenos en la asamblea. ¡Le esperamos!

CALATAYUD

expres

Corresponsal-Delegado: José María JOVEN MERES
Madre Puy, 6, 3.º - Teléfono 882427

Ya tenemos REINA 73

MARISOL GARCIA DE CASTRO
REPRESENTARA A LA MUJER
BILBILTANA EN LAS PROXIMAS FIESTAS



Marisol García de Castro, designada por la Comisión de Festejos, Reina de las Fiestas de Calatayud. A la vista de su serena belleza no cabe duda que la elección ha sido un acierto total por el que todo debemos felicitarlos.

Hace muy pocos días decíamos que la Comisión de Festejos del Excmo. Ayuntamiento trabajaba activamente para dejar ultimado definitivamente el programa de fiestas a falta, naturalmente, de que más adelante se den los últimos toques para que todo quede perfecto.

Pues bien, casi faltan dos meses para nuestras fiestas y nos complace grandemente ofrecer a los bilbilitanos y lectores la fotografía de la nueva Reina cuyo nombramiento ha recaído en la bellísima señorita Marisol García de Castro, hija del Teniente de Alcalde y Diputado Provincial Don José María García Gil. Esperamos que, muy en breve, podamos ofrecerles también los nombres de las demás que han de formar la Corte de Honor de tan encantadora Reina.

Ahora que ya conocen Vds. a nuestra Reina, les prometemos una entrevista para que nos cuente sus proyectos para las próximas fiestas así como también sus inquietudes.

"Calatayud/expres" envía a Marisol su más cordial enhorabuena y asimismo felicita a los bilbilitanos que podrán admirar su gentileza y encanto en las próximas fiestas. Total, que todos estamos contentos ¡Así da gusto!

CRITICAMOS A LOS INGLESES, PERO...

Aquí estoy, (pocos días, eso sí ¡Qué pena!) disfrutando de las frías y bravas aguas del Cantábrico, unos en la bilbaína playa de Ereaga, otros internados en el mar sobre las peñas de Machichaco intentando pescar una "mujarra" y otros, en fin, dedicados también a tan difícil empeño, en esa isleta unida por un pintoresco puente de roca que es San Juan de Gazteluache. Pocos días, eso sí, ¡Qué pena...!

Ayer me encontraron tumbado sobre las frescas arenas de la Playa de Plencia viendo bambolearse la punta de mi caña de pescar, y alternando esta cómoda actividad, con la lectura de un periódico atrasado. En él se publicaba un artículo metiéndose con mucha gracia y amable ironía contra el anacrónico sistema de pesas y medidas que usan los ingleses, para terminar pidiéndoles que dejaran de ser tan nacionalistas a ultranza, tan apegados a sus viejas costumbres y tradiciones, tirando por la borda esas anticuadas yardas, pies y pulgadas, y se acogieran al internacional sistema métrico decimal.

Me sorprendió y me hizo gracia que sea precisamente un español, el que pida a los ingleses que tiren por la borda un tradicional sistema de pesas y medidas usados durante siglos por ellos, y me hizo gracia, porque hace dos días, aquí en Las Arenas de Vizcaya, vi en una tienda de confitería expuesto en su escaparate unos canutillos cubiertos de chocolate que pedían a gritos comerlos acompañados de un buen helado de vainilla. Entré en la tienda, y a una amable dependienta le pedí que me sirviera aquel dulce.

—¿Cuánto le pongo? —me preguntó— ¿Una libra o media libra...?

—¡Mire —le dije por fin— somos cinco a la mesa, póngame treinta piezas, y lo que pesen...

Así es la vida. Criticamos a los ingleses, y en Bilbao se vende por Libras, Onzas y Cuarterones. Si viene Vd. a Aragón a comprar una finca, se la venderán por "Yugadas o hanegadas"; si quiere comprar un cerdo en Navidad, se lo venderán por "arrobos", si es trigo por fanegas, y vino por cántaros.

¡Curioso, si señor! Ahora bien, que si Vd. quiere complicarse más la vida le diré que: Una Yugada equivale al espacio de tierra de labor que puede labrar una yunta durante un día y equivale a su vez a 50 fanegadas o hanegadas. La Hanegada a 64 áreas 596 "miliareas". ¡Echele guindas al pavo! Y no queda ahí la cuestión. La libra es igual a 16-onzas y la onza a 460 gramos, como resulta que su tocino se lo vendieron por arrobas y la arroba tiene en Aragón 25 libras eche Vd. cuenta y sabrá los kilos que pesa el cochino.

¿Que está hecho un lío? Espere aún un momento más; el cántaro de vino que ha comprado equivale a 8 azumbres, un azumbre a cuatro cuartillos, y un cuartillo a un cuarto de celemin. ¡La monda, vamos, la monda! Usted se ha quedado como yo, a dos velas; mire a ver si sabiendo que 12 celemines equivalen a una fanega de trigo se le aclara algo el cántaro. ¡Sí que estamos buenos!

¡Muy nuestro —es la verdad— pero que muy nuestro, eso de ver pajás en ojo ajeno, y no ver la viga en el propio.

Buen verano querido lector y buenas vacaciones, desde este ahumado Bilbao les deseo de corazón.

Eduardo LARREA

UNA VIDA DEDICADA AL TRABAJO

● EL PASADO SABADO SE RINDIO UN CORDIAL HOMENAJE A DON JOSE MARIA CARNICER GUMIEL

El pasado sábado se dedicó un simpático y emotivo homenaje a Don José María Carnicer Gumiel, organizado por las Ramas del Gremio de Confeitería Provincial y Local, con motivo de la imposición de la MEDALLA DE ORO del Gremio de Confeitería concedida al que fue durante una vida Maestro del Arte Confitero en Calatayud.

A las ocho y media de la tarde tuvo lugar una SANTA MISA en la Sala Capitular de la Parroquia de San Juan el Real a la que asistieron todos sus compañeros del Gremio, familiares, invitados y amigos del homenajeado.

Terminada la Santa Misa y en la Casa Sindical Comarcal de esta Ciudad tuvo lugar la imposición de la MEDALLA DE ORO. Abre el acto el Sr. Alcalde concediendo la palabra a D. Pedro Pérez Jaime, Secretario, en funciones de Delegado accidental de la Casa Sindical quien después de ensalzar la figura del homenajeado hace votos deseando de todo corazón la prosperidad bilbilitana.

Acto seguido tomó la palabra Don Jesús Dieste, Presidente del Gremio de Confeitería Provincial, para decir que el tiempo de vacaciones ha impedido que se desplazaran de la capital a muchos

compañeros pero que, sin embargo, él traía la representación de todos ellos que se sumaban de todo corazón a este merecido homenaje tributado a Don José María Carnicer Gumiel. El señor Alcalde dirigió a continuación unas palabras a los asistentes para enaltecer a una figura de gran estirpe bilbilitana reconociendo los aciertos obtenidos en la profesión de un hombre que se entregó plenamente a la misma. Se dirige al homenajeado para decirle que no es momento de emocionarse sino de estar muy alegre y seguidamente le hace entrega de la MEDALLA DE ORO momento en que, tanto el Sr. Carnicer como los asistentes pasaron por un momento de emoción incontenible. Por el Sr. Dieste fue entregado un ramo de flores a la esposa del Sr. Carnicer.

Terminó el acto su hijo Pepe, Coronel del Regimiento de Barbastro núm. 43 y Comandante Militar de dicha plaza, agradeciendo en nombre de su padre y de toda la familia, el homenaje tributado a su progenitor, agradecimiento que

hace extensivo a todos los compañeros del Gremio de Confeitería así como a los amigos que les acompañan en esos momentos.

Quizá, para las nuevas generaciones, el nombre de Don José María Carnicer Gumiel, no diga mucho, pero para los que ya peinamos canas, para los que de niños entrábamos a su establecimiento a comprar los "confites" y los sabrosísimos merengues que costaban una "perra gorda" el nombre de Don José María, la confitería de "Carnicer" nos hace recordar tiempos lejanos a la par que nos alegra este justo homenaje al hombre que dedicó toda su vida al trabajo.

Desde estas columnas de "CALATAYUD/expres" felicitamos a D. José María Carnicer Gumiel por la merecida distinción que ha sido objeto así como a su esposa e hijos, particularmente a Luis, nuestro particular amigo, Secretario de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja, en nuestra ciudad, al que expresamos nuestra más cordial enhorabuena.

● INAUGURACION DE LA TOMBOLA DE CARITAS

Como en años anteriores se ha inaugurado oficialmente la TOMBOLA DE CARIDAD que Caritas Interparroquial instala en el paseo de Calvo Sotelo. A la bendición de la misma, que fue hecha por don Félix Uriel, Prior de nuestra Colegiata de Santa María, asistió muchísimo público con la asistencia de todas las Autoridades civiles de la ciudad, encabezando dicha representación nuestro Alcalde Dr. D. José Galindo Antón así como distintas personalidades de entidades privadas, y los corresponsales de prensa.

Como dato curioso, o estadístico si se quiere, diremos que el año pasado se obtuvieron unos ingresos de 733.000 pesetas aproximadamente. Los bilbilitanos nos hemos de volcar con todo nuestro corazón a la adquisición de los boletos a sabiendas que con ello colaboramos también a una GRAN OBRA CRISTIANA, y para, que si fuera posible, este año se pueda rebasar la cifra citada anteriormente. El nos dijo que nos AMARAMOS LOS UNOS A LOS OTROS



confecciones

gallego

Visite CONFECCIONES GALLEGO y especialmente su sección de camisería para este verano.

A SU JUSTA MEDIDA... CAMISAS **Basión**

confecciones

gallego

DATE, 10

INSTITUTO DE ESTUDIOS

AUTOARAGONÉS

Diputación de Huesca

CINCO VILLAS expres

CORRESPONSALIA Y DELEGACION
Olvido, núm. 7 - Teléfono 799
Escribe y coordina: FAUSTINO LABORDA SAGASTE

CREACION DEL DEPARTAMENTO MUNICIPAL DE PRENSA



En mi opinión, los representantes de los medios informativos destacados en Ejea de los Caballeros tienen motivos, ahora más que nunca, para estar de enhorabuena. Y la razón está en la importante decisión que acaba de tomar el alcalde de la villa ejeana, don Luis Sesé Ceresuela, respecto a los corresponsales de Prensa y Radio. Se trata de la creación de un Departamento Municipal de Prensa, encaminado a prestar una mayor atención a los hombres de la información, que luchan contra el tiempo para potenciar al máximo, con noticias de última hora, los boletines informativos de los órganos de difusión que ellos representan.

Al frente de este nuevo departamento, según nos informa el doctor Sesé Ceresuela, estará el concejal don José-Luis Ruiz Méndiz, quien a su vez ostenta en los escaños municipales la cuarta tenencia de alcaldía. El señor Ruiz Méndiz, que nació en la localidad zaragozana de Monzalbarba hace 42 años, vino hace diez a Ejea de los Caballeros y en esta villa trabaja como jefe de la oficina técnica de una importante industria de la metalurgia. Antes de tomar posesión de su cargo como concejal por el tercio sindical, hace tres años, presidía la junta del Patronato Social Católico y pocos días después de iniciar sus actividades municipales, fue nombrado delegado comarcal en Ejea de la Organización Sindical, cargo que ocupa en la actualidad, con indudable acierto.

Se da la circunstancia en don José Luis Ruiz Méndiz de que también es corresponsal por el rotativo zaragozano "Amanecer", por lo que alimentamos la doble esperanza, quienes hacemos periodismos a todas las horas, de estar bien informados de cuantas actividades, proyectos y gestiones se produzcan puertas adentro del Palacio Municipal. Mientras tanto, reciba nuestro buen amigo y entrañable compañero José-Luis el testimonio de nuestra sincera satisfacción por este nombramiento, que le obliga más que a nadie a preocuparse por nosotros, los corresponsales. ¡Enhorabuena!

INTERCAMBIO CULTURAL

RECEPCION DE ESTUDIANTES DE MARMANDE EN EL AYUNTAMIENTO DE EJEA

El sábado pasado por la tarde se celebró en el Salón de Actos de la Casa Consistorial de Ejea de los Caballeros la tradicional recepción de los niños y adolescentes franceses componentes del intercambio cultural que mantienen entre sí las "villas hermanas" de Marmande y Ejea.

El acto tuvo lugar a las ocho de la tarde, iniciando el mismo, con unas palabras de cordial y cálida salutación, el alcalde de la villa ejeana, don Luis Sesé Ceresuela, dirigidas exclusivamente a los jóvenes franceses de uno y otro sexo que en compañía de los muchachos ejeanos que forman parte del intercambio cultural y familiares de estos, llenaban por entero el suntuoso local municipal.

Tras la entrañable intervención del doctor Sesé Ceresuela, que fué muy aplaudida por la asistencia, tomó la palabra el profesor de lengua y literatura española del Lyceo de Marmande, M. Jean - Paul Gergeres, quien en calidad de director por parte francesa de los intercambios culturales expuso, con verbo fácil y rico vocabulario castellano, los vivos sentimientos de gratitud que sentían todos los marmandeses hacia los familiares de los estudiantes ejeanos —por la cariñosa acogida con que se les recibe—, hacia las autoridades, la prensa, la radio y hacia todo el pueblo en general que les ofrece abiertamente su mejor amistad y respeto. Se refirió luego a los intercambios escolares tan beneficiado ya, en los siete años que llevan celebrándose entre Marmande y Ejea de los Caballeros con la inclusión ahora de otros muchachos de la comarca cincovillesa, más de 350 jóvenes por cada país,



Sobre estas líneas, un momento del discurso de Jean-Paul Gergeres, con quien aparecen a su izquierda, el concejal, Sr. Navarro; el alcalde de Ejea, Dr. Sesé; el concejal, Sr. Ruiz, y el director por parte española de los intercambios culturales, D. Octavio Sierra Sangüesa. (Foto Moisés Samper)



Un rincón alegre y bullicioso. En el "vino español", estudiantes marmandeses y ejeanos en estrecha hermandad y feliz convivencia. Así transcurren las jornadas veraniegas de los muchachos que forman parte de los intercambios escolares. (Foto Moisés Samper)

dejando entrever las enormes ventajas que comportan estos intercambios, sobre una juventud estudiosa y consciente que puede

iniciarse en los mismos, a la edad de nueve años. Expresó después su profunda alegría por la puesta en marcha del Hogar del Pensionista de Ejea, así como por las notables mejoras que en cada uno de sus viajes a la "Villa Imperial" nota que se van haciendo, y con la transmisión de los cordiales saludos, que era portador afortunado, de las primeras autoridades marmandesas hacia las de Ejea y población toda, terminó su brillante discurso M. J. P. Gergeres quien recibió una fuerte y prolongada ovación del público asistente.

A continuación, pronunció un breve parlamento el profesor de latín e historia del arte del Instituto "Reyes Católicos" de Ejea, don Octavio Sierra Sangüesa, quien también como director por parte española de los intercambios escolares, tuvo palabras de gratitud, elogio y exaltación a la amistad que nos otorgan los marmandeses. El señor Sierra Sangüesa, al final de su feliz intervención, que cerró el acto, recibió una cerrada salva de aplausos.

Más tarde, el Ayuntamiento ofreció en el Restaurante "Herdy" un vino español a los estudiantes franceses y españoles, así como a autoridades y a cuantas personalidades habían sido invitadas a la recepción.

IMPORTANTE COMPETICION MOTONAUTICA EN EL ESTANQUE "EL BOLASO"

Esta primera fase consistía en disputar cuatro mangas sobre un circuito de 1.800 metros, con ocho vueltas al mismo en cada una de dichas mangas, siendo un recorrido total de 60 kilómetros.

Tomaron parte en esta competición náutica cinco embarcaciones con otros tantos pilotos que respondían a los siguientes nombres y categorías: En "S-E", Félix Marugan Antoran del Club Náutico de Zaragoza; Norberto Fontovas Mustieles, del Club Polimóvil de Caspe; y Rafael Vicente Armengol, del Club Náutico de Zaragoza. Y en la categoría "S-D", José Fontovas Mustieles, del Club Polimóvil de Caspe, que ostenta actualmente el Campeonato de Aragón y Arsenio Pérez Marqueta, del Club Náutico de Zaragoza.

En la prueba hubo emoción sobre la superficie del estanque de "El Bolaso", especialmente en los espectaculares momentos de las ciabogas y cuando más de dos o tres embarcaciones colocaban en esto dos puntos del elíptico circuito. Sin embargo y afortunadamente, no se produjo ningún accidente, ni siquiera el mínimo roce entre los cascos de los vehículos náuticos en navegación competitiva. Por tanto, se desarrolló felizmente y entre una gran expectación esta primera fase del Campeonato de Aragón de Motonáutica y al final del mismo conocimos la siguiente clasificación: En la categoría "S-E", primero Félix Marugan Antoran, con 1.200 puntos; segundo, Norberto Fontovas Mustieles, con 900 puntos y Rafael Vicente Armengol, con 675 puntos. Y en la categoría "S-D", primero José Fontovas Mustieles, 1.200 puntos y Arsenio Pérez Marqueta, con 1.000 puntos.

Al final de la prueba, que contó con una eficaz organización y con un éxito de público sin precedentes en cualquier otro deporte en las Cinco Villas, el Ayuntamiento de Ejea de los Caballeros ofreció un almuerzo en el Hotel "Cinco Villas" a todos los participantes, autoridades e invitados, a cuya terminación hubo entrega de trofeos por parte de la firma deportes Artiach, para don José-Luis Bericat Baquedano, a quien se le debe la promoción del deporte náutico en la comarca y para el piloto más joven de la competición, que resultó ser Rafael Vicente Armengol.



Vista parcial del aspecto que ofrecen los contornos de "El Bolaso" en la Competición Náutica allí celebrada el domingo pasado.

En el marco incomparable del estanque de "El Bolaso" de Ejea de los Caballeros y ante una masiva asistencia de espectadores de toda la comarca, tuvo lugar el domingo pasado por la mañana la primera fase del Campeonato de Aragón de Motonáutica que organizó la Federación Aragonesa de Motonáutica y patrocinó el Ayuntamiento de la villa ejeana.



"NUESTRA" SALOU ESTRENA FUENTE

COSTA DORADA

CARLOS BUHIGAS:

"Mis obras nunca me satisfacen por completo"

Cuando todos habíamos admirado el funcionamiento de esa fuente maravillosa que embellecerá más a Salou, y después de haber asistido a su inauguración oficial, tuve la oportunidad de dialogar unos minutos con ese gran artifice, ese mago del agua, la luz y el sonido, que es don Carlos Buhigas. Generalmente, no suele acudir a las inauguraciones de sus obras su estado de salud que hace necesaria la permanencia a su lado de un medico, no se lo permite; pero el gran artista hizo una excepción en ésta oportunidad y allí estaba presente...

—Señor Buhigas, acaba usted de dejar maravillados a miles de turistas y a miles de personas con su creación. Preguntarle a Vd. si le gusta "su" fuente, ¿es acertado?

Particularmente mis obras nunca me gusta suficientemente. Decir, siempre soy más exigente conmigo de lo que los resultados dan de sí pero en general, me agrada.

—¿Cuanto tiempo ha trabajado usted en la creación de esta nueva fuente luminosa de Salou?

—Unos tres ó cuatro meses

—¿Cuántas operaciones de cambio se pueden efectuar en ella?

Es un tanto impreciso, pero se han programado unas doscientas diez, con cuarenta y cinco segundos para el cambio, puede ser más rápido o más lento, a voluntad.

—Si nos remontamos un poco en su vida profesional. ¿Cual fue la primera fuente que Vd creó?

La primera fuente luminosa, completa, terminada y puesta al servicio del publico, fueron tres; en el Palacio Real de Pedralbes en el año 1.925, hace ya cuarenta y ocho años. Pero la primera, no abierta al público fue en la



Exposición de Barcelona de ensayo en el año 1924.

—¿Le gusta a Vd. Salou?

Enormemente, me encanta y me parece una ciudad maravillosa. Su Paseo Marítimo es una divinidad.

Y hoy mucho más, con su fuente al final...

—Ya no digo tanto, puesto que antes de construirse la fuente, ya lo era. Para mí es el mejor paseo marítimo de España.

—Puesto que observo que las autoridades lo están esperando, ya no quiero molestarle más. Ha sido un placer dialogar unos instantes con Vd. que hace obras de arte

combinando la técnica y la naturaleza.

—Ustedes nunca molestan, realizan con dignidad su trabajo; de la misma manera que yo realizo el mío me gusta hacerlo porque así se crea algo del sueño un tanto irreal, que eleva al espíritu de las gentes, por encima de lo vulgar y lo cotidiano de la prosa, produciendo un poco de tendencia a la evasión y al ensueño.

—Gracias Sr. Buhigas, una vez más enhorabuena y deseo siga Vd. trabajando y creando obras como ésta para el bien de la decoración de nuestra España.
Gracias a usted.



Verja y patio de la "Casa Verges", de Diego de León, situada en la calle de la Rosa, muy cerca de la "Casa del Caballero DESPUIG"

En el centro de la comarca del Bajo Ebro, con su recia personalidad y su espléndida vitalidad actual, se halla la ciudad de Tortosa. Dividida en dos sectores por el cauce del Ebro, la ciudad es la capital natural y administrativa de la comarca y Sede Episcopal con jurisdicción sobre la parte occidental de la provincia de Tarragona y una pequeña zona de la de Castellón.

Su origen más cierto como entidad de población, sin destacar la posibilidad de una anterior colonia cartaginesa que recibiera el nombre de Hibera o Ibera (según se desprende de las notas del historiador romano Tito Livio), es el de la población romana que fundara Escipión el Africano en el siglo I antes de Cristo, a la que Julio César dió la categoría de municipalidad y el título de Julia, en tanto que Augusto le otorgó los derechos propios de Colonia. Adoptó el nombre de Dertosa (Ciudad de las piedras), desde la colonización romana. Sufrió sucesivamente la invasión de los visigodos y durante ella albergó a una nutrida colonia de bizantinos y otra de judíos, cuyas improntas se conservan en numerosos vestigios hallados tanto en la ciudad como en su comarca. La impronta de la Historia aparece lógicamente en la arquitectura monumental, cuya mención ha de iniciarse con la espléndida Catedral, iniciada en 1347 y terminada en el siglo XVIII. El correr de los tiempos ha acumulado sobre la Catedral tortosina la huella de distintos estilos, si bien en las naves interiores predomina el gótico esbelto y a la vez austero, que se repite en el claustro, obra del siglo XIII. Conserva la Catedral un amplio tesoro artístico perteneciente a las distintas épocas, desde su erección a las más recientes. y en el Archivo Capitular se guarda una interesante colección de códices medievales. A lo largo del itinerario ciudadano surgen los edificios que dan fe del pasado glorioso de Tortosa. Dominan la

ciudad las fortalezas de La Zuda, cuyo origen se remonta a la denominación árabe. La arquitectura civil gótica tiene sus mejores expresiones en la Casa del Caballero Despuig, el Palacio Oliver de Boteller y la Lonja edificada en el Parque junto al río.

En cuanto al Colegio de San Luis, fundación del rey Carlos I de España y V de Alemania en 1544, es un magnífico edificio de estilo renacentista, y en el antepecho de su galería se conservan en hornacinas, los bustos de todos los monarcas de la Corona de Aragón y Cataluña, así como la de España desde Ramón Berenguer IV a Felipe IV.



Al término de este paseo se halla ubicada la Fuente Luminosa.

El miércoles 25 de julio, a la una de la noche, en La Pineda, junto al nuevo paseo, grandes fuegos artificiales.

Con la bandera izada en sus barcas y pesqueros, los pescadores

MINI-NOTICIAS A PLENO SOL

cambrilenses no salieron a la mar el pasado lunes. Naturalmente, celebraban la festividad de su patrona, la Virgen del Carmen.

Cambio de fecha en la elección de Miss Turismo Internacional en Cambrils. Se celebrará el próximo 16 de agosto en Cambrils-Bahía.

Aquí va el calendario completo de los "Festivales de España", que se celebran en el Auditorium Municipal de Tarragona.

MES DE JULIO

Compañía Lírica Nacional. Dirección: José Tamayo.
Viernes 20. — "El huésped del sevillano" de Jacinto Guerrero.
Sábado 21. — "La tabernera del puerto", de Pablo Sorozabal.
Domingo 22. — "El carnaval de Venecia", de Johan Strauss.
Lunes 23 y martes 24. — Ballet Contemporain de France "Felix Blaska"
Jueves 26 y viernes 27. — Ballet Filipino "Bayanihan".
Martes 31. — Compañía Nacional "Angel Guimera" "Las alegres comadres de Windsor" de Ionesco.

MES DE AGOSTO

Viernes 3. — Jorge Cafrune con Marito.
Sábado 4 y domingo 5. — Antonio Gades y su Compañía de Baile Español.
Lunes 6, y martes 7. — Recital de Nuria Feliu.
Miércoles 8 y jueves 9. — Ballet Nacional Polaco "Mazowsze"
Sábado 11. — Canta María Dolores Pradera.
Martes 14 y miércoles 15. — Ballet Español Antología
Sábado 18 y domingo 19. — "Sansova-Prokousky. New London Festival Ballet".